

# CO JEST GRANE

ISSN 1233-0066

MAJ 2014

K O N C E N T R A T O R      K U L T U R Y

**SZLACHTA  
NA ŚLĄSKU**

**ADEL IN  
SCHLESSEN**

**23 V - 09 XI  
2014**

WYSTAWY W POLSCE | NIEMCZECH

## RYCERZE WOLNOŚCI STRAŻNICY PRAW

SZLACHTA NA ŚLĄSKU  
W ŚREDNIOWIECZU  
I CZASACH NOWOŻYTNYCH



Fragment drzewa genealogicznego rodu Schaffgotschów



**MUZEUM  
MIEDZI  
W LEGNICY**

L e g n i c a

**MUZEUM MIEDZI  
W LEGNICY**  
ul. Św. Jana 1

**AKADEMIA RYCERSKA**  
ul. Chojnowska 2

# Polish Cello Quartet

T. Daroch | W. Fudala | K. Karpeta | A. Krzeszowiec



**17.05.2014, godz. 18.00**

Aula Zakładu Narodowego im. Ossolińskich  
Szewska 37, 50-139 Wrocław

**A. Tansman** – Dwa utwory na kwartet wiolonczelowy | **E. Moór** – Suite for four cellos op. 95

**P. van Eecheute** – Pięć Sonate pour 4 violoncelles op. 9 | **K. Wilkomirski** – Kwartet wiolonczelowy

**Radosław Pujanek**

Dyrektor Artystyczny



Bogactwo brzmienia  
**kwartetu**

*Kwarteneum*

Więcej informacji o pozostałych koncertach na stronie [www.kwarteneum.pl](http://www.kwarteneum.pl)

Bilety w cenie 30 zł/20 zł dostępne na stronach [www.kwarteneum.pl](http://www.kwarteneum.pl) oraz [www.tbox24.pl](http://www.tbox24.pl)

Współpraca redakcyjna:

*Classic*

Fundacja ODRANOCCA, ul. Sycowska 3/27, 51-319 Wrocław, +48 605 345 864, [festival@kwarteneum.pl](mailto:festival@kwarteneum.pl)

Partnerzy:

Wrocław miasto spotkań



[www.wroclaw.pl](http://www.wroclaw.pl)

RADIO

T BOX

pik wroclaw.pl

kulturaonline.pl

Wetnet

Kapitał Dolnego Śląska

GOX

PGNG

# SZLACHTA NA ŚLĄSKU

ADEL IN  
SCHLESSEN

23 V - 09 XI  
2014

WYSTAWY W POLSCE | NIEMCZECH

## LEGNICA: RYCERZE WOLNOŚCI STRAŻNICY PRAW

Muzeum Miedzi, ul. Św. Jana | Akademia Rycerska, ul. Chojnowska 2

## GÖRLITZ: TRWANIE WŚRÓD PRZEMIAN

Kulturhistorisches Museum, Kaisertrutz, Platz des 17. Juni 1  
Schlesisches Museum zu Görlitz, Schönhof / Brüderstraße 8

## WROCŁAW: OPIEKUNKA KOTLINY JELENIOGÓRSKIEJ

Muzeum Uniwersytetu Wrocławskiego, pl. Uniwersytecki 1



Wolff von Buswoy

Caspar von Pückler

Henrietta von der Recke

Wystawa w Legnicy składa się z czterech części. W Akademii Rycerskiej zaprezentowano zagadnienia związane z księżętami, posiadłościami szlacheckimi i powinnościami szlachty wobec panów terytorialnych oraz przedstawicieli własnego stanu, wyznaniem oraz edukacją i rozrywką. W budynku głównym Muzeum ukazane zostało życie codzienne szlachty śląskiej, a także jej stosunek do religii i życia wiecznego.

Problematyka wystawy przedstawiona została poprzez obrazy, rzeźby, grafikę, dokumenty, starodruki, wytwory rzemiosła (stroje, meble, szkło, broń) oraz zabytki związane z chrześcijańskim pochówkiem (trumny, epitafia), pochodzące z licznych muzeów, kolekcji i kościołów.

Legnicka wystawa *Rycerze wolności, strażnicy praw. Szlachta na Śląsku w średniowieczu i czasach nowożytnych* stanowi część polsko-niemieckiego projektu wystawienniczego pod wspólnym tytułem: *Szlachta na Śląsku | Adel in Schlesien*.

Do wyjątkowych zabytków prezentowanych na wystawie należą m.in. renesansowy portret Wolffa von Buswoy z kościoła parafialnego w Niedźwiedzicach, drzewo genealogiczne rodu Schaffgotschów przechowywane w klasztorze Ojców Pijarów w Jeleniej Górze - Cieplicach, kunsztownie wykonana strzelba „cieszyńska”, inkrowany kością i masą perłową kabinet księżnej Elżbiety Lukrecji.

Integralną częścią ekspozycji są prezentacje multimedialne i projekcje audiowizualne.

Wystawie towarzyszy dwujęzyczny katalog zawierający także eseje wybitnych znawców tematu. Ekspozycja prezentowana będzie od 23 maja do 9 listopada 2014 r., od wtorku do niedzieli. Posiadaczom biletu kolejowego na trasie Wrocław-Legnica-Görlitz lub biletu na jedną z wystaw przysługuje bilet ulgowy.



Epitafium Georga III von Oppersdorf, Głogówek

# ROMANTYCZNA PRZYGODA

## I Międzynarodowy Festiwal

### im. Johannesa Brahmsa we Wrocławiu

Johannes Brahms w latach 1874-1881 wielokrotnie bywał i występował we Wrocławiu. Za swoją twórczość otrzymał w roku 1879 tytuł doktora honoris causa Uniwersytetu Wrocławskiego. W dowód wdzięczności skomponował dla Uniwersytetu Wrocławskiego Uwerturę Akademicką.



Martina Bortolotti sopran,  
Opera La Scala w Mediolanie

#### 23.05.2014 godz.19:00 AULA LEOPOLDINA

##### Koncert inauguracyjny

Johannes Brahms - Rapsodia na alt, chór męski i orkiestrę op.53

*Leo Garda kontratenor, Chór Męski Cantilena*

Johannes Brahms – Uwertura Akademicka op. 80

Johannes Brahms – Kolysanka op 49

*Midori Ahmed mezzosopran, Mateusz Marut skrzypce*

Jan Pogány – Suita Omańska (prawykonanie )

*Mateusz Marut skrzypce*

Edvard Grieg – Peer Gynt Suita nr 1 op 46

Johannes Brahms – Tańce węgierskie

*Brahms Symphony Orchestra, Camerata-Wrocław, Jan Pogány dyrygent*

#### 25.05.2014 godz.19:00 KATEDRA ŚW. MARII MAGDALENY we Wrocławiu ul..Szewska

Johannes Brahms – Wariacje na temat Haydna

Johannes Brahms – Ein Deutsches Requiem (fragmenty),

*Martina Bortolotti sopran, Krzysztof Bobrzecki baryton*

Jan Pogány - Requiem (fragmenty)

*Midori Ahmed mezzosopran, Leo Garda tenor*

Hector Berlioz – Requiem op.5 (fragmenty)

*Leo Garda tenor;*

Bedřich Smetana – Poemat symfoniczny „Weltawa“

*Chór Marianum ,Brahms Symphony Orchestra, Jan Pogány dyrygent*

#### 07.06.2014 godz.18:00 ZAMEK PIASTOWSKI w Brzegu

„Brahms i muzyka barokowa” *Orkiestra Amati-Ensemble München (Niemcy)*

#### 08.06.2014 godz. 17:00 SALA KOLUMNOWA ZAMEK TOPACZ

„Brahms i muzyka barokowa” *Orkiestra Amati-Ensemble München (Niemcy)*

Podczas festiwalu wystąpią m.in.soliści Teatru La Scala w Mediolanie, włoska sopranistka **Martina Bortolotti**, **Leo Garda** zaprezentuje się w podwójnej roli, jako kontratenor wykona Brahmsa „Rapsodię na alt” oraz jako tenor wystąpi w Requiem Berlioza, japońska mezzosopranistka **Midori Ahmed**, baryton **Krzysztof Bobrzecki**. W Auli Leopoldina prawykonania utworu dokona młodego pokolenia skrzypek **Mateusz Marut**. Wśród chórów i orkiestr zaprezentują się m.in.**Amati-Ensemble München**, **Brahms Symphony Orchestra** oraz **Orkiestra Kameralna Camerata-Wrocław**, **Kameralny Chór Męski Cantilena** pod dyрекcją **Artura Wróbla**, **Chór Marianum** pod dyрекcją **Marka Zborowskiego**. Koncerty poprowadzi **Jan Pogány** dyrygent i kompozytor polski z Monachium,nagrodzony na wielu międzynarodowych konkursach kompozytorskich, współpracujący z licznymi orkiestrami i teatrami operowymi w wielu krajach także z Royal Opera House Muskat w Omanie. **Więcej informacji: [www.brahms-festival.com](http://www.brahms-festival.com)**  
**Organizator festiwalu : Agencja Koncertowa Presto we Wrocławiu.**



Jan Pogány  
dyrygent i kompozytor

**Bilety w cenie od 40 zł. do 20 zł. dostępne w salonach EMPiK oraz na [www.eventim.pl](http://www.eventim.pl) także na godzinę przed koncertem przy wejściu do sali.**



## MAJ 2014

4 nd 17 <sup>00</sup>	<b>CARMEN</b> GEORGES BIZET
6 wt 11 <sup>00</sup>	<b>CHOPIN</b> GIACOMO OREFICE
7 śr 19 <sup>00</sup>	<b>FALSTAFF</b> GIUSEPPE VERDI
8 cz 19 <sup>00</sup>	<b>WESELE FIGARA</b> WOLFGANG AMADEUS MOZART
9 pt 19 <sup>00</sup>	<b>OPOWIEŚCI HOFFMANNA</b> JACQUES OFFENBACH
10 so 19 <sup>00</sup>	<b>TRAVIATA</b> GIUSEPPE VERDI
11 nd 17 <sup>00</sup>	<b>ŁUCJA Z LAMMERMOORU</b> GAETANO DONIZETTI
13 wt 11 <sup>00</sup>	<b>STRASZNY DWÓR</b> STANISŁAW MONIUSZKO
14 śr 19 <sup>00</sup>	<b>CZARODZIEJSKI FLET</b> WOLFGANG AMADEUS MOZART
15 cz 19 <sup>00</sup>	<b>RIGOLETTO</b> GIUSEPPE VERDI
17 so 19 <sup>00</sup>	<b>NABUCCO</b> GIUSEPPE VERDI
18 nd 17 <sup>00</sup>	<b>GALA BALETOWA</b> Z UDZIAŁEM SOLISTÓW BALETU OPERY NARODOWEJ W BUKARESZCIE
21 śr 11 <sup>00</sup>	<b>SID – WĄŻ, KTÓRY CHCIAŁ ŚPIEWAĆ</b> MALCOLM FOX
21 śr 19 <sup>00</sup>	<b>JEZIORO ŁABĘDZIE</b> PIOTR CZAJKOWSKI
22 cz 19 <sup>00</sup>	<b>NAPÓJ MIŁOSNY</b> GAETANO DONIZETTI
23 pt 19 <sup>00</sup>	<b>STRASZNY DWÓR</b> STANISŁAW MONIUSZKO
24 so 19 <sup>00</sup>	<b>OTELLO</b> GIUSEPPE VERDI
25 nd 17 <sup>00</sup>	<b>COSI FAN TUTTE</b> WOLFGANG AMADEUS MOZART
27 wt 11 <sup>00</sup>	<b>PULAPKA</b> ZYGMUNT KRAUZE
28 śr 19 <sup>00</sup>	<b>COPPELIA</b> LEO DELIBES
29 cz 19 <sup>00</sup>	<b>BORYS GODUNOW</b> MODEST MUSORGSKI
30 pt 19 <sup>00</sup>	<b>HALKA</b> STANISŁAW MONIUSZKO
31 so 19 <sup>00</sup>	<b>RAJ UTRACONY</b> KRZYSZTOF PENDERECKI

Dyrekcja zastrzega sobie możliwość zmian w repertuarze.

## EWA MICHNIK ZAPRASZA!



### Szanowni Państwo,

spośród naszych majowych propozycji chciałabym zwrócić Państwa uwagę na Galę Baletową z udziałem solistów baletu Opery Narodowej w Bukareszcie. Od kilku już lat Opera Wrocławska prezentuje cieszące się ogromnym zainteresowaniem widzów wieczory baletowe, w których występują znakomici tancerze zagraniczni oraz najlepsi tancerze z naszego teatru. Po zeszłorocznym sukcesie gali z udziałem solistów Staatsballett Berlin, tym razem na naszej scenie zaprezentują się gwiazdy baletu z Rumunii.

Będzie to z pewnością uczta dla wszystkich miłośników sztuki baletowej. Wspaniałe wrażenia przyniosą też Państwu na pewno nasze spektakle baletowe „Jezioro łabędzie” P. Czajkowskiego oraz „Coppélia” L. Delibes.

W majowym repertuarze znalazło się wiele spektakli z klasycznego repertuaru operowego. Zaprezentujemy Państwu popularne opery G. Verdiego („Falstaff”, „Nabucco”, „Otello”, „Rigoletto” oraz „Traviata”), a także lubianą „Carmen” G. Bizeta, „Borysa Godunowa” M. Musorgskiego oraz „Chopina” G. Orefice. Wystawimy dwie opery mistrza belcanta G. Donizettiego: „Łucję z Lammermooru” oraz „Napój miłosny”, a także niezwykle efektownie zrealizowane „Opowieści Hoffmanna” J. Offenbacha. Z kolei geniusz muzyczny W. A. Mozarta znajdzie swoje potwierdzenie podczas wystawianych przez nas spektakli „Wesele Figara”, „Czarodziejski flet” oraz „Cosi fan tutte”.

Dla miłośników oper polskich kompozytorów przygotowaliśmy w tym miesiącu klasyczne utwory „Halka” i „Straszny dwór” S. Moniuszki. Pokażemy też wspaniałą spektakl „Raj utracony” K. Pendereckiego oraz znakomitą „Pułapkę” Z. Krauzego według dramatu Tadeusza Różewicza. Najmłodszym widzom przedstawimy natomiast operę „Sid – wąż, który chciał śpiewać” M. Foxa.

Już dzisiaj chciałabym też zaprosić Państwa na wielkie, spektakularne widowisko operowe „Makbet” G. Verdiego, które zaprezentujemy w dniach 13-14-15 czerwca oraz 20-21-22 czerwca br. w Hali Stulecia we Wrocławiu. Zapraszam na spektakle Opery Wrocławskiej!

**Ewa Michnik**  
Dyrektor naczelny i artystyczny  
Opery Wrocławskiej



OFICJALNY PARTNER 68. SEZONU OPERY WROCLAWSKIEJ

### INFORMACJA I REZERWACJA BILETÓW:

Dział Promocji i Obsługi Widzów tel.: 71 370 88 80; tel./fax: 71 370 88 81

### GODZINY PRACY KASY:

Kasa opery, ul. Świdnicka 35, tel. 71 370 88 18  
poniedziałek–sobota 12.00–19.00; niedziela 11.00–17.00;  
oraz na godzinę przed spektaklem. Przerwa 15.15–15.30

[WWW.OPERA.WROCLAW.PL](http://WWW.OPERA.WROCLAW.PL)



## Szanowni Państwo!

Zapraszamy na ostatni w tym sezonie artystycznym cykl spotkań w ramach projektu *Pośpiewaj mi Mamo, pośpiewaj mi Tato*. Śpiewanie dziecku wszechstronnie rozwija małego człowieka, pobudza wyobraźnię, sprzyja budowaniu silnych więzi rodzinnych. Prowadzone w rodzinnej atmosferze, bezpłatne warsztaty śpiewu pokazują, jak wielką przyjemnością jest domowe muzykowanie. Od września w ramach projektu *Pośpiewaj mi Mamo, pośpiewaj mi Tato* kołysanek i piosenek dziecięcych nauczyło się już ponad tysiąc osób. Jestem szczęśliwy, widząc roześmiane twarze uczestników naszych zajęć – dzieci i dorosłych. Zachęcam wszystkich do wspólnego śpiewania!

Dyrektor *Andrzej Kosendiak*

**Szczegóły i zapisy** na [www.filharmonia.wroclaw.pl/contact/showNews/35](http://www.filharmonia.wroclaw.pl/contact/showNews/35)

**Koordynatorka:** Anna Wilczyńska, mail: [anna.wilczynska@nfm.wroclaw.pl](mailto:anna.wilczynska@nfm.wroclaw.pl); tel. 728 447 023

**Terminy zajęć:** 18.05. godz. 17.00, 8.06. godz. 17.00, 13.06. godz. 18.00, 22.06. godz. 17.00

**Miejsce:** Filharmonia Wrocławska, ul. Piłsudskiego 19, Sala 101

Wszystkie zajęcia trwają 30 minut.

Mecenat:




**TOWARZYSTWO im. FERENCA LISZTA**

 50-028 Wrocław, pl. gen. T. Kościuszki 10  
 tel. 600 39 36 34; www.liszt.art.pl

**1106-1110 WIECZORY LISZTOWSKIE**
**ALEKSIEJ ORŁOWIECKI – FORTEPIAN**

 W programie utwory Czajkowskiego, Griega, Haydna, Orłowieckiego, Ravela, Schuberta  
 Słowo o muzyce – JULIUSZ ADAMOWSKI

**6 maja, godz. 18.00 – WROCŁAW**

Klub Muzyki i Literatury, pl. T. Kościuszki 10

**7 maja, godz. 17.00 – GŁOGÓW**

Szkoła Muzyczna, ul. Jedności Robotniczej 14

**8 maja, godz. 12.30 – TRZEBNICA**

 Starostwo Powiatowe, ul. Leśna 1  
 (156. koncert dla młodzieży „Jak słuchać Muzyki?“)

**8 maja, godz. 18.00 – TRZEBNICA**

Starostwo Powiatowe, ul. Leśna 1

**9 maja, godz. 18.30 – OBORNIKI ŚLĄSKIE**

Salonik Czterech Muz, ul. J. Piłsudskiego 13


**ALEKSIEJ ORŁOWIECKI** – wybitny pianista, pedagog, kompozytor i dyrygent, laureat międzynarodowych konkursów pianistycznych, od 1990 r. corocznie uczestniczy w różnych formach działalności

Towarzystwa im. F. Liszta, Członek honorowy TIFL. Absolwent (1984 r.) i wykładowca Konserwatorium Petersburskiego (do 1996 r.). Studia pianistyczne odbył pod kier. Grigorija Sokołowa (którego następnie został asystentem). Kompozycję studiował u Jurija Falika, a dyrygenturę operową i symfoniczną u Ilji Mussina. Laureat międzynarodowych konkursów pianistycznych (I nagroda na Konkursie im. Jose Iturbiego w Walencji w Hiszpanii w 1990 r., II nagroda na Konkursie im. F. Liszta w Utrechcie w Holandii w 1989 r.). Prowadzi ożywioną działalność artystyczną i pedagogiczną. Jego obszerny repertuar obejmuje utwory od okresu baroku do współczesności, najchętniej gra jednak dzieła Chopina, Liszta, Rachmaninowa i Beethovena. W r. 1991 nagrał w Holandii na fortepianie Erard z epoki Liszta dwie płyty kompaktowe z utworami tego kompozytora, kilka lat temu ukazała się w Sankt Petersburgu jego kolejna płyta z nagraniami utworów J. S. Bacha, F. Chopina, E. Griega, S. Rachmaninowa i M. Ravela. W ostatnich latach często występuje też jako dyrygent i kameralista. W naszym kraju, na zaproszenie Towarzystwa im. F. Liszta prowadził ponad 20 ogólnopolskich kursów pianistycznych (dla około 1300 pedagogów i uczniów z ponad 70 szkół muzycznych), był profesorem wszystkich (20) międzynarodowych mistrzowskich kursów oraz jurorem wszystkich krajowych i międzynarodowych konkursów pianistycznych zorganizowanych przez TIFL. Jego dorobek kompozytorski to ponad 50 kompozycji – są to utwory kameralne, fortepianowe i symfoniczne.

Koncerty są realizowane przy pomocy finansowej Województwa Dolnośląskiego, Powiatu Trzebnickiego, Gmin Głogów, Oborniki Śląskie, Wrocław, Fundacji Polska Miedź i Związku Artystów Wykonawców STOART.

**SŁAWOMIR KRYSA KONCERT FORTEPIANOWY**

Uczeń Państwowej Szkoły Muzycznej II st. im. W. Żeleńskiego w kl. prof. Stefana Wojtasa w Krakowie oraz w LO Amigo we Wrocławiu. Przez 5 lat uczęszczał do PSM II st. we Wrocławiu w kl. prof. Olgi Rusiny. Jest absolwentem Społecznej SM I st. w kl. mgr Krystyny Dyżewskiej.


 Sławek pracował z wieloma uznanymi profesorami i orkiestrami, otrzymał wiele nagród i wyróżnień, a do jego najważniejszych osiągnięć należą: I Nagroda na III Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym im. B. Bartoka w Warszawie, Wyróżnienie na VII Chopinowskich Interpretacjach Młodych Pianistów w Kolinie, II Nagroda na X Śląskim Konkursie Pianistycznym w Zabrzu.
 **5 maja, godz. 16:00 | Klub Muzyki i Literatury, pl. T. Kościuszki 10. Wstęp wolny!**
**KALENDARIUM MAJ 2014**
**1 V 2014 CZWARTEK**

MIĘDZYNAR. ŚWIĘTO PRACY

**KONCERTY » » »**
**12. EDYCJA GITAROWEGO REKORDU GUINNESSA**
**10.00** – zapisy uczestników

**10.05** – koncerty gwiazd gitary

**14.00** – nauka grania

**15.45** – zamknięcie listy ucz.

**15.50** – ostatnia próba Hey Joe

**16.00** – BICIE REKORDU

**16.10** – WYNIKI Gitarowego Rekordu Guinnessa 2014

**THANKS JIMI FESTIVAL**  
**WYSPA SŁODOWA**
**16.30** – Koncert gwiazd:

 m. in.: Uriah Heep, Eric Burdon & The Animals, Steve Vai, Luthorpeda, Leszek Cichoński & Thanks Jimi AllStars Band  
**PODWÓJNE DNO**
**/ NESZTOJEGORE** Koncert

 Zespołów Nieprzystawalnych – czyli Półka na Coś, czego nie można położyć gdzie indziej  
**G. 18:00 | Teatr Młodzieżewskiej, Legnica. Bilet 15zł**
**BEFORE ASYMMETRY**

 NADJA + WHEN ICARUS FALLS + GAZERS + THE PRE-STIGE + HOLOTROPIC  
**G. 19:00 | Firlej. Bilet: 30/20 zł**
**SPEKTAKLE » » »**
**KOLACJA DLA GŁUPCA**
**G. 20:00 | Wrocławski Teatr Komedii**
**2 V 2014 PIĄTEK**

DZIEŃ FLAGI

RZECZPOSPOLITEJ POLSKIEJ

**KONCERTY » » »**
**3-MAJÓWKA**

 Impreza plenerowa, najlepsze polskie zespoły prezentujące różne style, z czołówek ogólnopolskich list popularności  
**G. od 13:00 | Wyspa Słodowa. Bilet: 55/35 zł**
**BEFORE ASYMMETRY**

 CANTI ILLUMINATI FESTIVAL  
**G. 19:00 | Firlej. Bilet: 30/20 zł**
**SPEKTAKLE » » »**
**DZIEŃ DOBRY I DO WIDZENIA PREMIERA.** Dramat Athol Fugard. Sc. Inicjatyw Aktorskich  
**G. 19:00 | Teatr Młodzieżewskiej, Legnica. Bilet: 30zł**
**KOLACJA DLA GŁUPCA**
**G. 20:15 | Wrocławski Teatr Komedii**
**3 V 2014 SOBOTA**

ŚWIĘTO KONSTYTUCJI 3 MAJA

**KONCERTY » » »**
**3-MAJÓWKA**
**G. od 13:00 | Wyspa Słodowa**
**Z OKAZJI UCHWALENIA**
**KONSTYTUCJI 3 MAJA**

 Dolnośląskie Towarzystwo im. F. Chopina zaprasza na koncert najzdolniejszych uczniów wrocław. szkół muzycznych.  
**G. 17:00 | Klub Muzyki i Literatury. Wstęp wolny!**





# AKADEMIA MUZYCZNA

im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu, pl. Jana Pawła II nr 2

[www.amuz.wroc.pl](http://www.amuz.wroc.pl)

## MAJ 2014

W AKADEMII MUZYCZNEJ

**10 V, godz. 19:00** *Sala Koncertowa AMKL* \*  
KONCERT DYPLOMANTÓW WYDZIAŁU  
INSTRUMENTALNEGO Z AKADEMICKĄ  
ORKIESTRĄ KAMERALNĄ

**11 - 12 V, godz. 10:00 - 18:00** *Sala Kameralna AMKL*  
MISTRZOWSKI KURS LUTNIOWY  
PROWADZONY PRZEZ  
PROF. PAULA O'DETTE'A

**12 - 14 V, Sala Kameralna AMKL**  
II UCZELNIANY KONKURS  
MUZYKI KAMERALNEJ

**15 - 16 V, godz. 10:00 - 17:00** *Sala Kameralna AMKL*  
MISTRZOWSKI KURS KAMERALNY  
PROWADZONY PRZEZ  
PROF. JERZEGO MARCHWIŃSKIEGO

**17 IV, godz. 19:00** *Sala Koncertowa AMKL* \*  
KONCERT DYPLOMANTÓW  
WYDZIAŁU INSTRUMENTALNEGO

**21 V, godz. 18:00** *Sala Teatralna AMKL*  
KONCERT DYPLOMANTÓW  
STUDIÓW I STOPNIA  
WYDZIAŁU EDUKACJI MUZYCZNEJ,  
CHÓRALISTYKI I MUZYKI KOŚCIELNEJ

**22 V, godz. 18:00** *Sala Koncertowa AMKL* \*  
KONCERT REPREZENTACYJNEJ ORKIESTRY  
WOJSK LĄDOWYCH WE WROCŁAWIU oraz  
ORKIESTRY DĘTEJ AKADEMII MUZYCZNEJ  
IM. K. LIPIŃSKIEGO WE WROCŁAWIU

**26 V, godz. 19:00** *Sala Koncertowa AMKL* \*  
MIĘDZYNARODOWY KONCERT  
W RAMACH PROJEKTU:  
POLSKO-NIEMIECKA FABRYKA DŹWIĘKU  
- muzyka na komputery i orkiestrę

**28 V, godz. 18:00** *Sala Teatralna AMKL*  
KONCERT DYPLOMANTÓW  
STUDIÓW II STOPNIA  
WYDZIAŁU EDUKACJI MUZYCZNEJ,  
CHÓRALISTYKI I MUZYKI KOŚCIELNEJ

**31 V, godz. 21:00** *Patio AMKL*  
XIX KONCERT NA DZIEDZIŃCU

wstęp wolny - ilość miejsc ograniczona  
\* wstęp za bezpłatnymi kartami wstępu  
szczegóły: [www.amuz.wroc.pl](http://www.amuz.wroc.pl)

Kursy mistrzowskie realizowane są w ramach  
projektu „Mistrzowie w Akademii”

Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego • Dofinansowano ze środków  
Ministra Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego

Szanowni Państwo,

z radością zapraszam do udziału w wydarzeniach artystycznych i naukowych, które Akademia Muzyczna im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu proponuje w nadchodzącym miesiącu. Maj zapowiada się niezwykle ciekawie.



Już na początku miesiąca nasza Uczelnia otwiera swoje podwoje dla wszystkich, którzy chcieliby ją poznać. 9 i 10 maja odbędą się **Dni Otwarte**, organizowane z okazji 10. rocznicy wstąpienia Polski do Unii Europejskiej i obecności Funduszy Europejskich w naszym kraju. Jako beneficjenci jednego z programów unijnych pragniemy zaprosić Państwa na spacer po Uczelni oraz kilka interesujących wystaw. 10 maja zorganizowany zostanie koncert w wykonaniu dyplomantów z udziałem Akademickiej Orkiestry Kameralnej.

W dniach 11-12 maja gościć będziemy **prof. Paula O'Dette'a**, światowej sławy amerykańskiego lutnistę i muzykologa, wykładowcę nowojorskiej Eastman School of Music. Mistrz poprowadzi kurs interpretacyjny. Trzy dni później studenci uczestniczyć będą w kursie mistrzowskim prowadzonym przez cenionego polskiego pianistę-kameralistę **prof. Jerzego Marchwińskiego**. Kursy realizowane są w ramach czwartej edycji projektu **Mistrzowie w Akademii**.

Wszystkich zainteresowanych studiami w naszej Uczelni, a szczególnie tych, którzy chcieliby kształcić się w zakresie instrumentalistyki, zapraszam 17 maja na **Dzień Otwarty Wydziału Instrumentalnego**. Program **Dnia Otwartego** obejmuje m.in.: prezentację oferty dydaktycznej Wydziału, konsultacje z pedagogami, zwiedzanie Uczelni.

Z wielu majowych koncertów, pragnę szczególnie polecić Państwa uwadze niecodzienne wydarzenie – oto 22 maja wystąpi w naszej nowej Sali Koncertowej Orkiestra Reprezentacyjna Wojsk Lądowych we Wrocławiu wraz z Akademicką Orkiestrą Dętą. Fakt, że muzyka to sztuka nieustannych poszukiwań i nowatorskich rozwiązań, po raz kolejny potwierdzą członkowie Awan-gardowej Orkiestry Akademii Muzycznej we Wrocławiu **Sound Factory Orchestra** – muzycy otwarci na wiele wyzwań, syntezę gatunków, konwencji, działania multi- i intermedialne. Zespół, tworzony przez pedagogów, absolwentów i wyróżniających się studentów naszej Uczelni wystąpi 26 maja w Sali Koncertowej w ramach projektu **Polsko-Niemiecka Fabryka Dźwięku**. Pragnę zaprosić Państwa także do wysłuchania muzyki w plenerze. Ostatniego dnia maja Studio Kompozycji Komputerowej zaprezentuje swój dorobek podczas **XIX Koncertu na dziedzińcu**. W maju nie zabraknie licznych koncertów wykonywanych przez studentów. Będą to m.in. projekty solowe i kameralne, występy dyplomantów, cykl koncertów Katedry Wokalistyki.

Serdecznie zachęcam do korzystania z bogatej oferty Akademii Muzycznej im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu. Pozostaję z nadzieją, że każde z wydarzeń dostarczy Państwu wielu niezapomnianych wrażeń.

Z wyrazami szacunku i serdecznymi pozdrowieniami –

**Krzysztof Kiełb**  
Rektor Akademii Muzycznej im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu

## FESTIWAL KWARTENEUM

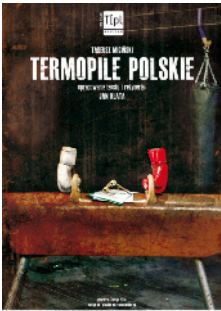
**POLISH CELLO QUARTET** | Cztery wiolonczele Kwarteneum w cyklu miesiecznych koncertów prezentuje różne zespoły muzyczne, których wspólną cechą jest liczba czterech wykonawców. Dzięki tej wyjątkowej w skali światowej formule artystycznej festiwalu słuchacze za każdym razem poznają kolejny możliwy kształt muzyki kwartetowej.

**POLISH CELLO QUARTET** współtworzą reprezentanci młodego pokolenia wiolonczelistów polskich: Tomasz Daroch, Wojciech Fudala, Krzysztof Karpeta oraz Adam Krzeszowiec. Młodzi utalentowani muzycy mają w swoim dorobku szereg nagród w konkursach solowych i kameralnych, a także studia w różnych ośrodkach akademickich w Polsce i za granicą. Zespół powstał w 2011 r. i od tego czasu prowadzi aktywną działalność koncertową, występował m.in. na festiwalach: Wratislavia Cantans, Jazztopad czy Schiermonnikoog Chamber Music Festival. Koncentruje się na repertuarze tworzonym specjalnie z myślą o kwartecie wiolonczelowym, część utworów prezentowana jest po raz pierwszy na polskich estradach. Podczas wieczoru artyści wykonają program, składający się m.in. z utworów polskich kompozytorów – Aleksandra Tansmana i Kazimierza Wiłkomirskiego.

17 maja, godz. 18:00 | Aula Ossolineum, ul. Szewska 37, (wejście od Zaułka Ossolińskich). Bilet: 30/20 zł

## TERMOPILE POLSKIE PREMIERA

oprac. tekstu, reż. i oprawa muzyczna JAN KLATA



Termopile polskie – określenie nadawane bohaterskim bitwom na wzór postawy Spartan podczas bitwy w wąwozie termopilemskim.

Termopile polskie Tadeusza Micińskiego to opowieść o chwale i hańbie w dziejach Polski (1787-1813) od Konstytucji 3 maja po Targowicę, kampanię polsko-rosyjską, insurekcję kościuszkowską, rzeź Pragi i III rozbiór Polski. Termopile polskie Jana Klata to imponujące widowisko teatralne, wyjątkowa scenografia, sceny batalistyczne, niezwykłe efekty dźwiękowe i świetne. Ale przede wszystkim to najbardziej polityczny z politycznych spektakli Klata.

Premierze towarzyszy wystawa prac JOANNY KAUCZ, (absolwentka ASP we Wrocławiu) Autorka symbolicznych autoportretów tworzy obrazy i rysunki na granicy realizmu magicznego, weryzmu, prozy życia. Uprawia malarstwo, rysunek i grafikę komputerową. **PREMIERA** 3 maja, godz. 19:00. Spektakle: 4, 6, 7, 10, 11 maja, godz. 19:00 | Teatr Polski, Scena im. Jerzego Grzegorzewskiego, ul. G. Zapolskiej 3. Bilety: 40/30 i 32/26 zł

## DLA JANA PAWŁA II CYKL: VERBUM CUM MUSICA

Fundacja Studium Culturae Ecclesiae zaprasza na koncert w wykonaniu Zespołów Kameralnych z Zespołu Szkół Muzycznych im. Karola Szymanowskiego z Wrocławia oraz Zespołu Instrumentalnego uczniów Szkoły Muzycznej im. Franciszka Liszta z Głogowa. Wykład pt. Pascha Jezusa Chrystusa w nauczaniu św. Jana Pawła II wygłosi ks. prof. Włodzimierz Wołyniec. 11 maja, godz. 17:00 | Ostrów Tumski, Kościół św. Krzyża, pl. Katedralny

### SPREAKTAKLE >>>

#### OŻENEK

komedia wg. Mikołaja Gogola  
G. 19:00 | Teatr Modrzejewskiej, Legnica. Bilety: 27/16zł

#### SZALONE NOŻYCZKI

G. 20:00 | Wrocławski Teatr Komedii

### SPOTKANIA >>>

#### WIELKIE ŚWIĘTO KONIA!

G. 11:00-18:00 | Galowice (gm. Żórawina), ul. Leśna 5

### WYCIECZKI >>>

#### PAMIĘCI POWSTAŃ ŚLĄSKICH

Raszowa – Góra Św. Anny – Zdzeszowice, prowadzi Stanisław Bobowiec (18 km)  
G. 7:20 | Dw. Gł. PKP koło kas

#### WYCIECZKA PIESZA

Trasa: Sadowice Wrocławskie – Małkowice do Samotworu  
G. 9:50 | Dw. Gł. koło kas

#### GORLITZ (z Jolantą Furyk)

Zapisy tel. 609.941.775

### 4 V 2014 NIEDZIELA

### SPREAKTAKLE >>>

#### SZALONE NOŻYCZKI

G. 18:00 | Wrocławski Teatr Komedii

#### OŻENEK

Komedia wg. Mikołaja Gogola  
G. 19:00 | Teatr Modrzejewskiej, Legnica. Bilety 27/16 zł

#### STAND' AL MONDO

#### SENZA 'L MONDO

Premiera spektaklu Regula contra Regulam Teatru  
G. 20:00 | Brzezinka, baza Instytutu Grotowskiego. Wstęp wolny!  
Rezerwacja: tel. 7134-45-320

### WYCIECZKI >>>

#### RADUNIA

Sulistrowiczki – Łąka Sulistrowicka – Przełęcz Tąpadła. Prow. Anna Woźniczka (16 km)  
G. 7:30 | Dw. Centralny PKS

#### SPACER PO WROCŁAWIU

G. 10:00 | Spotkanie przy pomniku hr. A. Fredry

### DLA DZIECI >>>

#### PORANEK FILMOWY

G. 12:30 | CS WRO. Wstęp wolny!

#### CALINECZKA

G. 12:30 | DS Teatr Lalki i Aktora w Wałbrzychu. Bilety: 15/17 zł

#### NAJ (dzieci od 1 do 4 lat)

G. 12:30 | MS Teatr Lalki i Aktora w Wałbrzychu. Bilety: 15/20 zł

### 5 V 2014 PONIEDZIAŁEK

### KONCERTY >>>

#### JAZZ JAM SESSION

G. 20:30 | CS Impart

### SPREAKTAKLE >>>

#### ANTYGNOSTA Teatr Mały

G. 10:00 | Firlej. Bilet: 15 zł  
Rezerwacja tel. 570-456-108

#### ŚWIĘTOSZEK Teatr Mały

G. 13:00 | Firlej. Bilet: 15 zł  
Rezerwacja tel. 570-456-108

### WYSTAWY >>>

#### EUGENIUSZ GET STANKIEWICZ

KOTY (miedzioroty) z prywatnej kolekcji Jolanty Kruszyny Radzickiej. Wstęp wolny!  
G. 18:00 | Salonik Trzech Muz

### 6 V 2014 WTOREK

### KONCERTY >>>

#### EAMON MCGRATH

G. 19:00 | Klub Łubu Dubu, ul. Odrzańska 24. Wstęp wolny!

### SPREAKTAKLE >>>

#### NIEKOMPLETNOŚĆ Monodram

SĄSIADKI Cykl komed. cz. IV  
G. 20:00 | CIA. Bilety: 12/18 zł

### SPOTKANIA >>>

#### RAZ MUZYKA, RAZ HAŁASY

O niedomowym mieszkaniu w salach prób opowie dr Kalina Kukiełko-Rogozińska adiunkt w Wyższej Szkole Humanistycznej TWP w Szczecinie.  
G. 18:00 | Mieszkanie Gepperta

### DLA DZIECI >>>

#### WITAMY WE WROCŁAWIU

8. edycja turnieju wrocław-

## PREMIERY:



### Tadeusz Miciński **TERMOPILE POLSKIE**

reż. Jan Klata

- ▶ premiera: 3 maja, godz. 19:00
- ▶ gramy: 4, 6, 7, 10, 11 maja, godz. 19:00

Scena im. Jerzego Grzegorzewskiego

UWAGA, bilety można kupić tylko bezpośrednio przed spektaklami.  
Rezerwacje: [rezerwacje@zadara.pl](mailto:rezerwacje@zadara.pl); tel. (+48) 731 843 693



### **SZAOCZNIKOW. STAN NIEWAŻKOŚCI / NO GRAVITY**

reż. Barbara Wysocka

- ▶ premiera: 6 maja, godz. 19:00
- ▶ gramy: 7 maja, godz. 19:00

Scena Kameralna



### Tomasz Jękot **MITOLOGIE**

reż. Paweł Świątek

- ▶ gramy: 8, 9 maja, godz. 20:00

Scena na Świebodzkim



### Robert Musil **KUSZENIE CICHEJ WERONIKI**

reż. Krystian Lupa

- ▶ gramy: 16 maja, godz. 20:00,
- 17 maja, godz. 21:00 **NOC MUZEÓW 2014**
- 18 maja, godz. 19:00

Scena im. Jerzego Grzegorzewskiego



### **STAND\_UP WITKACY**

wg Stanisława Ignacego Witkiewicza  
reż. Wiesław Cichy

- ▶ gramy: 21, 22 maja, godz. 19:00

Scena Kameralna



### Werner Schwab **PREZYDENTKI**

reż. Krystian Lupa

- ▶ gramy: 24, 25 maja, godz. 19:00

Scena na Świebodzkim



### Adam Mickiewicz **DZIADY**

reż. Michał Zadara

- ▶ gramy: 23, 24 maja, godz. 18:00,
- 25, 27 maja, godz. 17:00

Scena im. Jerzego Grzegorzewskiego



## Z TWOJĄ CÓRKĄ? NIGDY!

WROCŁAWSKI TEATR KOMEDIA – PREMIERA  
Polska prapremiera sztuki Antonína Procházky – popularnego u naszych południowych sąsiadów komediopisarza, aktora i reżysera.

Historia dwóch zaprzyjaźnionych od lat par małżeńskich – Szimandłów i Koukolików. Ci ostatni, głównie z inicjatywy żony – Alicji, starają się zapobiec nieuniknionemu kryzysowi wieku średniego. Za namową państwa Szimandłów wyjeżdżają na drugą podróż poślubną w Rudawy, powierzając opiekę nad nastoletnią córką Sandrą swym przyjaciołom.

8, 9 maja godz. 20:00 | Spektakle przedpremierowe  
PREMIERA 10 maja godz. 18:00 | ATM Scena na Bielanych

## PANIENKI Z TEMPERAMENTEM

PREMIERA W CIA

Półki tańczą i drzwi są otwarte, zanim serca upadłość ogłoszą, zapraszamy na wieczór z temperamentem. Cztery kobiety, jedna ulica, niejedna historia... Każda obudzi Wasze tętno swoim tętnem. Zapewniamy niesforne, młode ciała bogate w przejrzyste aluzje. Wsluchajcie się w opowieści Panienek z temperamentem.  
PREMIERA 16 maja, godz. 20:00 | Centrum Inicjatyw Artystycznych, ul. Tęczowa 79/81, I p. Bilety: 12/18 zł

## KONIEC PREMIERA TEATRU SZUK

SPEKTAKL | PERFORMANCE

Scenariusz, reżyseria, scenografia:

Ewelina Ciszewska, Robert Baliński

Lekka rzecz o końcu świata i nie tylko; zakropiona muzyką na żywo i estetyką lat 70. Fuzja pantomimy, nietypowych brzmień i codziennego absurdu, gdzie ruch staje się pretekstem dla dźwięku, dźwięk zaś staje się odpowiedzią prowokującą ruch. Cała więc struktura jest tylko zarysowana, ubrana w ramy czasowe i ogólnie przyjętą konwencję.

...do mieszkania samotnie żyjącego, ale dość sympatycznego kawalera wprowadza się 6 osób. Ta nietypowa inwazja wywraca życie głównego bohatera do góry nogami. Z każdą minutą robi się coraz głośniejszy i ciasniejszy. Jedyne sąsiadka, niczym metronom, konsekwentnie odmierza uciekający czas. Świąty spokój i porządek świata wydają się być bezpowrotnie stracone...

PREMIERA 16 maja, godz. 19:00 | Duża Scena Teatru PWST, ul. Braniborska 59



## OLGA TOKARCZUK

### KOTLINA

reż. Agnieszka Olsten

Spektakl powraca na deski Dużej Sceny WTW po półrocznej przerwie. Jest to spotkanie z unikalnym zespołem ludzi i psów, których wspólna praca i obecność w teatrze dowodzą, że wspólnota istot ludzkich i nie-ludzkich jest możliwa nie tylko w życiu codziennym, ale również w sztuce.

A. Olsten: Reżyseria zwierząt jest stanem rozpoznania i wiedzy i akceptacji. Zażyliśmy, że to my będziemy się uczyć, a one wniosły dużo empatii i czułości w proces budowania przedstawienia. Nie musieliśmy odgrywać ról typu reżyser, aktor, bo psy „wzwały” do bycia sobą na bardziej podstawowym poziomie.

2, 3, 4 maja, godz. 18:15 | Wrocławski Teatr Współczesny, Duża Scena, ul. Rzeźnicza 12. Bilety: 32/24 zł



Fot. K. Bieliński

skich przedszkolaków  
G. 10:00 | MDK Śródmieście

## 7 V 2014 ŚRODA

### KONCERTY » » »

#### MADELEINE PEYROUX

Wokalistka jazzowa (USA)

G. 20:00 | Synagoga Pod Białym Bocianem. Bilety: 150-60 zł

### SPEKTAKLE » » »

#### ZABIJANIE GOMUŁKI

Humorystyczny spektakl wg powieści Tysiąc spokojnych miast Jerzego Pilcha  
G. 11:00 | Teatr Modrzejewskiej, Legnica. Bilety: 25/15 zł

### FILMY » » »

**TAŃCE** których nikt nazwać nie chciał: NO\*20. Zapis spektaklu Teatru Tańca Arka  
G. 19:00 | Sala Kinowa IG. Wstęp w.!

### SPOTKANIA » » »

**KRZYSZTOF MROZIEWICZ** spotkanie i promocja książki pt. Korespondent, czyli jak opisać pełzający koniec świata  
G. 18:00 | Kawiarnia Ratuszowa, Rynek 39, Legnica. Wstęp wolny!

## 8 V 2014 CZWARTEK

### DZIEŃ BIBLIOTEKARZA

### SPEKTAKLE » » »

**ZABIJANIE GOMUŁKI**  
G. 11:00 | Teatr Modrzejewskiej, Legnica. Bilety: 25/15 zł

#### LENINGRAD

G. 19:00 | CS Impart. Bilet: 40/35

### DZIEŃ DOBRY I DO WIDZENIA

Dramat Athol Fugard. Scena Inicjatyw Aktorskich.

G. 19:00 | Teatr Modrzejewskiej, Legnica. Bilet: 18 zł

### ŻYCIE SZKODZI ZDROWIU

G. 20:00 | Wrocławski Teatr Komedia

### Z TWOJĄ CÓRKĄ? NIGDY!

Spektakl przedpremierowy Wrocławskiego Teatru Komedia  
G. 20:00 | ATM Scena na Bielanych

### WYSTAWY » » »

**AREK GOLA – FOTOGRAFIE**  
G. 17:00 | DCF Domek Romański, pl. bpa Nankiera 8

**KATARZYNA PRZEWIĄŃSKA** Wernisaż wystawy

G. 19:00 | Mieszkanie Gepperta

### SPOTKANIA » » »

**DOKOŁA ŚWIATA CZ. II** Prelekcję czwartkową o Meksyku, Peru, Portugalii, Singapuru, Sri Lanki i Tunezji prow. Stanisław Dąbrowski  
G. 19:00 | Muzeum Przyrodnicze w Jeleniej Górze

### DLA DZIECI » » »

**WITAMY WE WROCŁAWIU** Turnieju przedszkolaków  
G. 10:00 | MDK Śródmieście

## 9 V 2014 PIĄTEK

### DZIEŃ EUROPY

### KONCERTY » » »

**KONCERT KAMERALNY MAZO HORN QUARTET**

Kwartet waltorniowy  
G. 19:00 | Filharmonia Sudecka



## HISTORIA BRZYDOTY

reżyseria: Anna Piotrowska

**16, 17, 18 maja, godz. 19.00**  
Teatr Polski – Scena na Świebodzkim  
pl. Orłąt Lwowskich 20c

fol. M. Grotowski



## ZUZANNA I STARCY

reżyseria: Leszek Mądzik

**21, 22 maja, godz. 19.00**  
Teatr Polski – Scena na Świebodzkim  
pl. Orłąt Lwowskich 20c

fol. M. Franczuk



## SZATNIA

reżyseria: Zbigniew Szyczyk,

**30, 31 maja, godz. 19.00**  
Teatr Polski – Duża Scena  
ul. Gabrieli Zapolskiej 3

fol. B. Sowa



## WARSZTATY SZTUKI MIMU

**2, 3, 4 i 23, 24, 25 maja**  
zapisy i informacje:  
[promocja@pantomima.wroc.pl](mailto:promocja@pantomima.wroc.pl)

fol. A. Menzel

rezerwacje biletów: Wrocławski Teatr Pantomimy, tel. 71/337 21 03, [a.paluch@pantomima.wroc.pl](mailto:a.paluch@pantomima.wroc.pl)  
sprzedaż biletów: Kasy Teatru Polskiego



WROCŁAWSKI TEATR PANTOMIMY im. Henryka Tomaszewskiego  
[www.pantomima.wroc.pl](http://www.pantomima.wroc.pl) al. Dębowa 16, tel. 71 337-21-04



## TEATR PIEŚŃ KOZŁA

ul. Purkyniego 1, Wrocław

www.piesnkozla.pl



**Bilety:** Data: 10-11 maja 2014, godz. 20.00, cena: 30 PLN / 50 PLN

Data: 13 - 14 maja 2014, godz. 19.00, cena: 20 PLN / 40 PLN

## DZIEŃ DOBRY I DO WIDZENIA

PREMIERA SCENY INICJATYW AKTORSKICH

Athol Fugard (ur. 1932), znany na całym świecie dramaturg, zyskał rozgłos głównie dramatami dotyczącymi kwestii apartheidu i narodzin nowego południowo afrykańskiego społeczeństwa. Dzień dobry i do widzenia (1965), jedna z jego wczesnych sztuk, jest jednak zupełnie apolityczna. To historia rodzeństwa, które spotyka się po latach i sięga pamięcią do wspomnień z dzieciństwa, by doszukać się tam początków swej dorosłości.

PREMIERA 2 maja, godz. 19:00 | 8 maja, godz. 19:00

Teatr Modrzejewskiej, Legnica. Bilety: 30/18 zł

## Difference Screen

international artists' film reflects on changing realities through people and places



21 May 2014

19.00-21.30

WRO Art Center

ul. Widok 7, 50-052 Wrocław

www.differencescreen.net

Pharmacy Bruce Checfsky



## STAND' AL MONDO SENZA 'L MONDO

PREMIERA W RAMACH PROGRAMU: REGOLA DEI LAUDES!

**Rytuał oparty o laudesi.** Lauda (dosł. chwala; pieśń pochwalna) to wspólna nazwa kilku „impulsów” religijnych i artystycznych powstałych w trzynastowiecznej Italii.

„Pieśni pochwalne, sytuujące się na styku modlitwy, narracji dramatycznej, poezji i muzyki, ujmowane były zwykle w zbiorzy laudari. Wszystkie pieśni, które wykonujemy, pochodzą z Laudario di Cortona, najstarszego zbioru monodii liturgicznych w języku volgare powstałego w drugiej połowie XIII wieku. Wykonując niektóre kompozycje z Laudario di Cortona, możemy połączyć wszystkie warstwy, w których złożone są pieśni. Poszukiwanie takiego połączenia jest celem naszej pracy w Stand' al mondo senza 'l mondo.” *Raúl laiza*

4 maja, godz. 20:00 | Brzezinka, leśna baza Instytutu

Grotowskiego. Wstęp wolny za rezerwacją tel. 71 34-45-320

## TRIO JAK AMADEUSZ

Koncert kameralny

G. 20:00 | Muzeum Przyrodnicze w Jeleniej Górze

## SPEKTAKLE » » »

### ZABIJANIE GOMUŁKI

G. 19:00 | Teatr Modrzejewskiej, Legnica. Bilety 25/15 zł

### ŻYCIE SZKODZI ZDROWIU

G. 20:00 | Wrocławski Teatr Komedia

### Z TWOJĄ CÓRKĄ? NIGDY!

Spektakl przedpremierowy Wrocławskiego Teatru Komedia G. 20:00 | ATM Scena na Bielanach

### WYSTAWY » » »

### JEDNO W TRZECH

Janusz Konecki – malarstwo  
Beata Konecka – rysunek  
Matylda Konecka – ilustracje  
G. 17:00 | Muzeum Przyrodnicze w Jeleniej Górze

### PTAKI I PRZESTRZENIE

ANDRZEJ BIEŃ - wernisaż wystawy malarstwa  
G. 18:00 | Klub Muzyki i Literatury. Wstęp wolny!

### BASIA BAŃDA, ALEKSANDRA KUBIAK

Planety w mojej głowie  
G. 19:00 | Galeria Artrakt

## 10 V 2014 SOBOTA

### SPEKTAKLE » » »

### Z TWOJĄ CÓRKĄ? NIGDY!

Spektakl premierowy Wrocławskiego Teatru Komedia G. 18:00 | ATM Scena na Bielanach

### POTRETY WIŚNIOWEGO SADU

reżyseria Grzegorz Bral  
G. 20:00 | Teatr Pieśń Kozła.  
Bilety: 30/50 zł

### WYSTAWY » » »

### ANNA BORCZ

PĘDZLEM i SZPADĄ wernisaż wystawy malarstwa  
G. 15:00 | Galeria Akwarela, pl. Uniwersytecki 7

### FILMY » » »

### MIESIĄC KOMEDII

Rozbawia: Monty Python  
G. 18:00 | Kontury Kultury  
Wstęp wolny!

### WYCIECZKI » » »

MIĘKINIA – Wojnowice – Leśnica. Prowadzi Kazimierz Rusek (16 km)  
G. 8:10 | Dw. Gł. PKP koło kas

### WYCIECZKA PIESZA

Trasa: Gniechowice – Krobiewowice – Gniechowice  
G. 9:40 | Poczkalnia Dw. PKS

## Droddy Czytelniczy i Widzowie...

Za nami jubileuszowa 50. edycja Festiwalu Jazz nad Odrą. Dziesięć intensywnych dni, tysiące widzów, koncerty do późnych godzin nocnych. Warto było! Światowe gwiazdy nie zawiodły, wspaniale zaprezentowała się polska czołówka jazzowa. Oklaskująca artystów na stojąco publiczność to był częsty widok na wypełnionej widowni. Z satysfakcją więc możemy myśleć o drugim półwieczu Jazzu nad Odrą!

Także w maju czekają nas kolejne festiwalowe wyzwania. Przed nami Mandala Performance Festival – dziesiąta edycja przeglądu adresowanego do miłośników performance i tańca współczesnego. Wśród organizowanych wspólnie z Centrum Inicjatyw Artystycznych zdarzeń przewidziano spotkania z teoretykami teatru tańca, promocje książek o tańcu oraz spektakle w wykonaniu artystów z Polski i zagranicy – w tym 3 premierowe pokazy.

Układając nasz repertuar, tradycyjnie pamiętamy o miłośnikach dobrej, artystycznej piosenki. W tym miesiącu będziemy gościć dwóch lubianych we Wrocławiu artystów z Krakowa. Jacek Wójcicki, współpracownik Piwnicy Pod Baranami, z pewnością zachwyci swoim kunsztem wokalnym i aktorskim. Natomiast Janusz Radek na scenie Teatru Piosenki przypomni się swoim fanom koncertem, na który złożą się największe przeboje tego artysty. Na pewno też znajdą swoich entuzjastów nasze dwa teatralne hity – Leningrad i Prometeusz.

Na uwagę zasługuje również premiera w powstałej właśnie nowej grupie teatralnej PANTOPISE, która zawiązała się w ramach Pracowni Teatralnej, mającej swoje stałe warsztaty w Imparcie. Młodzi adepci sceny proponują własną interpretację scenariusza Petra Zelenki „Zwyczajna opowieść”.

Maj zakończymy również festiwalowo **Ogólnopolskim Przeglądem Dziecięcych Filmów Animowanych „halo echo”**. Będą to trzy wypełnione spotkaniami, konkursem, warsztatami i pokazami dni, podczas których **Impartem zawiadną najmłodszy twórcy sztuki filmowej, szkoląc swoje umiejętności i prezentując autorskie dokonania, nad którymi pracowali przez ostatni rok.**

Krzysztof Maj  
dyrektor generalny BF Impart 2016

## REPERTUAR - MAJ 2014

5 V	Jazz jam session koncert
8 V	Leningrad spektakl muzyczny w Teatrze Piosenki
9-11 V	X Mandala Performance Festival festiwal
13 V	Zwyczajna opowieść spektakl
13 V	Blues jam session koncert
14 V	Z szuflady Geta wystawa w Domku Miedziorytnika
14 V	Jacek Wójcicki koncert
22 V	Prometeusz spektakl akrobatyczno-taneczny
22 V	Prometeusz spektakl akrobatyczno-taneczny
23 V	Prometeusz spektakl akrobatyczno-taneczny
25 V	Janusz Radek koncert w Teatrze Piosenki
30 V-1 VI	Festiwal Halo Echo festiwal





## DOLNOŚLĄSKA LIGA TALENTÓW

### DOLNOŚLĄSKA LIGA TALENTÓW III EDYCJA

Pomysłodawca Dolnośląskiej Ligi Talentów, wicemarszałek Województwa Dolnośląskiego Radosław Mołoń zaprasza dolnośląskich artystów do zaprezentowania swoich umiejętności. DLT to przegląd artystów z Dolnego Śląska, w którym prezentowane są piosenki, pieśni, występy teatralne, kabaretowe, taneczne i inne formy artystyczne przyjęte przez organizatora.

Najbliższe eliminacje:

**17 maja, godz. 11.00** – Oborniki  
Ośrodek Kultury w Obornikach Śl.

**24 maja, godz. 11.00** – Bogatyni  
Ośrodek Kultury w Bogatyni.

Szczegóły na:

[www.dolita.pl](http://www.dolita.pl) oraz na [www.dokis.pl](http://www.dokis.pl)  
– największym portalu o dolnośląskiej kulturze i sztuce.

### ZBIGNIEW KULIK

LA PETITE FRANCE – STRASBOURG  
Prezentowane fotogramy pokazują zarówno starą, jak i nową zabudowę Strasburga, miasta o wielu obliczach, urzekającego swoim osobliwym pięknem. Obok starego miasta noszącego nazwę „La Petite France” (Mała Francja) i słynnej katedry, oglądać można także bardzo nowoczesne budynki różnych instytucji europejskich: Parlamentu Europejskiego, Domu Europejskiego, Pałacu Sprawiedliwości.

Wystawa czynna do 30 maja br.

Galeria Dolnośląskiego Centrum  
Informacji Kulturalnej OKiS  
Rynek-Ratusz 24, Wrocław



Ośrodek Kultury i Sztuki we Wrocławiu  
Instytucja Kultury Samorządu Województwa Dolnośląskiego



**DOLNY  
ŚLĄSK**

Dyrektor: Piotr Borkowski  
[www.okis.pl](http://www.okis.pl), [okis@okis.pl](mailto:okis@okis.pl)

Rynek-Ratusz 24, 50-101 Wrocław  
tel.: 71 344 28 64; fax: 71 344 28 65



Dolnośląskie Centrum  
Informacji Kulturalnej  
Ośrodka Kultury i Sztuki we Wrocławiu

zaprasza pon.-pt., w godz. 9.00-17.00  
tel. 71 342 22 91  
[www.dcik.pl](http://www.dcik.pl); [dcik@okis.pl](mailto:dcik@okis.pl)

## XXIII MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL MAJ Z MUZYKĄ DAWNĄ

Ideą Festiwalu jest prezentacja muzyki średniowiecza, renesansu i baroku na kopiach instrumentów z ubiegłych epok i z wykorzystaniem dawnych technik wykonawczych.

W ramach tegorocznej, XXIII edycji festiwalu, zatytułowanej „W stronę Oświecenia” wychodzimy poza ścisłą definicję Muzyki Dawnej, promując również wykonanie muzyki klasycyzmu na dawnych instrumentach. Dzisiaj muzykę czasów Oświecenia wykonuje się na instrumentach historycznych i jest to główne, kulturoznawcze kryterium wyboru koncertu zespołu Trio Amoros.

Jacek Kowalski natomiast przygotował premierę pieśni z czasów króla Stanisława Augusta Poniatowskiego: „TANIEC RZECZYSPOLITEJ”, czyli głosu Insurekcji Anno 1794 w jej 220-lecie”. Ponadto wystąpi czeski chór Boni Pueri w repertuarze „Hallelujah”, Orkiestra Barokowa z zespołem solistów zaprezentuje „Pasję wg. św. Jana” J. S. Bacha, a Zespół Tańca Dawnego Uniwersytetu Wrocławskiego pod kierunkiem Jane Gingell wykona XVII-wieczne widowisko teatralno-taneczno-muzyczne „Pan Pepys i Pan Pembleton”.

**20-26 maja – Wrocław, 29 maja – Łomnica, 30 maja – Ząbkowice Śląskie, 31 maja – Galowice, 1 czerwca – Kłodzko, 4 czerwca – Jelenia Góra – Cieplice-Zdrój**



Chór Boni Pueri

### AREK GOLA – FOTOGRAFIE

Arkadiusz Gola jest doktorantem Instytutu Kreatywnej Fotografii Uniwersytetu Śląskiego w Opawie (Czechy). Zajmuje się fotografią dokumentalną, głównie rejestrując zmiany zachodzące w społeczeństwie na Górnym Śląsku po 1989 r. Szczególnie interesują go miejsca związane z przemysłem ciężkim. Od 1991 r. pracuje jako fotoreporter prasowy, od 18 lat w redakcji Dziennika Zachodniego w Katowicach.

Na ekspozycji zaprezentowane zostaną wielkoformatowe prace z różnych cyklów, wyselekcjonowane specjalnie na wystawę we Wrocławiu.

Wernisaż 8 maja, godz. 17.00. Wystawa czynna do 7 czerwca br.

Dolnośląskie Centrum Fotografii „Domek Romański”, pl. bpa Nankiera 8



### DZIEŃ JEST ZA KRÓTKI KILKA OPowieści AUTOBIOGRAFICZNYCH

Wystawa jest poświęcona autobiograficznym relacjom w najnowszej sztuce polskiej. Zaproszeni artyści opowiadają własne historie. Są to historie z życia wzięte, w których narracja zazwyczaj jest snuta w pierwszej osobie. Napięcie pomiędzy figurą autora a podmiotem dzieła z jednej strony, a z drugiej – pomiędzy fikcją a prawdą przedstawienia tworzy oś tej wystawy.

Wernisaż 30 maja 2014, godz. 18.00.

Galeria Mała BOK ul. Legionowa 5, Białystok (do 12 czerwca br.)

**odra**

W MAJOWYM NUMERZE ODRY: • Rozmowy z Łukaszem Turskim i Adolfem Juzwenką • Grotowicz o I wojnie • SŁAPCZUK – Dziennik z Majdanu (cd) • Ukraina z perspektywy Brukseli • Laura Ulewicz i zbite pokolenie • Grochowska o STRZELECKIM • KOZŁOWSKI o sensie życia • LEHMAN: 10 tez o krytyce sztuki • Topolski • Wiersze: Zariwna i Karasek • Poznańska Wiosna Muzyczna





## MAJ 2014



Dyrektor  
Piotr Oszczanowski  
zaprasza



## WYSTAWY STAŁE:

- SZTUKA ŚLĄSKA XII-XVI w.
- SZTUKA EUROPEJSKA XV-XX w.
- POLSKA SZTUKA WSPÓŁCZESNA
- SZTUKA ŚLĄSKA XVI-XIX w.
- SZTUKA POLSKA XVII-XIX w.
- SZTUKA WSCHODU

## WYSTAWY CZASOWE:

### NABYTKI 2014

12 maja - 8 czerwca 2014

Prezentacja dzieł sztuki zakupionych do zbiorów Muzeum Narodowego we Wrocławiu w 2014 r. Dzięki dofinansowaniu Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Muzeum wzbogaciło się o dzieła sztuki współczesnej (M. Abakanowicz, B. Biegas, R. Zamorski) oraz porcelanę i szkło z 1. poł. XIX w. Wśród zakupionych zabytków znalazły się m.in. porcelanowe talerze powstałe w manufakturze berlińskiej i zdobione przedstawieniami Wrocławia oraz zbiór szklanych naczyń pamiątkowych: pucharów, szklanic, talerzyków, które powstały w hutach działających w Kotlinie Jeleniogórskiej i Kotlinie Kłodzkiej.



### JAN LEBENSTEIN. OBRAZY I GWASZE z kolekcji Muzeum Narodowego we Wrocławiu 2 kwietnia - 10 sierpnia 2014

Retrospektywna wystawa jednego z najwybitniejszych polskich artystów współczesnych prezentująca jego twórczość od debiutu po okres dojrzały. Muzeum Narodowe we Wrocławiu posiada najbogatszą w kraju kolekcję prac Jana Lebensteina, liczy ona 126 dzieł, są wśród nich rysunki, gwasze, grafiki i obrazy olejne.

### ŚLĄSKIE MEBLE XVIII wieku, 15 stycznia - 24 sierpnia 2014

DREWNIANE KLEJNOTY, 25 lutego - 28 września 2014



## pl. Powstańców Warszawy 5, Wrocław • [www.mn.wroclaw.pl](http://www.mn.wroclaw.pl)

godziny otwarcia:

środa-piątek: 10.00-17.00 • sobota: 10.00-18.00 • niedziela: 10.00-17.00 • ostatni wtorek miesiąca: 10.00-17.00

## ODDZIAŁY MUZEUM NARODOWEGO we Wrocławiu



### MUZEUM ETNOGRAFICZNE

Wystawa stała:

DOLNOŚLĄZACY. PAMIĘĆ, KULTURA, TOŻSAMOŚĆ

Wystawy czasowe:

W KRAJU GOLDÓW I OROCZONÓW

17 maja - 29 czerwca 2014

### PANORAMA RAĆLAWICKA

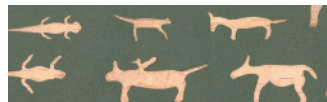
DZIEŁO J. STYKI i W. KOSSAKA

z lat 1893-1894 upamiętniające 100. rocznicę Insurekcji Kościuszkowskiej, udostępnione we Wrocławiu w 1985 r.

Tadeusz Kościuszko w medalierstwie – medale z kolekcji Krzysztofa Lachowicza. 4 kwietnia - 31 sierpnia 2014



wtorek-niedziela 10.00-16.00  
ul. Traugutta 111/ 113, Wrocław  
[www.muzeumetnograficzne.pl](http://www.muzeumetnograficzne.pl)



codziennie 09.00-17.00  
ul. Purkyniego 11, Wrocław  
[www.panoramaraclawicka.pl](http://www.panoramaraclawicka.pl)

## NOC W MUZEUM PAPIERNICTWA

17 maja (sobota) 2014 r.  
godz. 20<sup>00</sup> – 23<sup>00</sup>



### W PROGRAMIE:

- godz. 20<sup>00</sup> - prezentacja wystawy *Wydawnictwa bibliofilskie na papierze ręcznie czerpanym*
  - zwiedzanie dusznickiego młyna papierniczego
  - czerpanie papieru ze specjalnie na ten wieczór przygotowaną masą papierniczą z dodatkiem „gwiazdowego pyłu”
- WSTĘP WOLNY**



Muzeum Papiernictwa  
w Dusznikach-Zdroju

Muzeum Papiernictwa  
w Dusznikach-Zdroju



Partnerzy:



## MUZEUM ETNOGRAFICZNE

Nocna wyprawa do Kraju Goldów i Oroczonów. Główną atrakcją Nocy będzie otwarcie wystawy przygotowanej z okazji setnej rocznicy wyprawy prof. Stanisława Poniatowskiego do Kraju Nadamurskiego (Syberia) i prezentującej obiekty nigdy wcześniej niepokazywane.

**godz. 16.00** – Amu dziar ela dui, amba parde-ani ga zabawy dla dzieci (wycinanki nie z papieru, zaczarowane burchany, bezkrwawe połowy, magiczne łomoty)

**godz. 18.00** – wystawa: W kraju Goldów i Oroczonów

**godz. 19.00** – film: Bronisław Piłsudski – badacz Syberii

**godz. 20.00** – Sylwetka Stanisława Poniatowskiego na tle innych polskich badaczy Syberii – wykład dr Stefani Skowron-Markowskiej; **godz. 21.30** – magiczne muzykowanie – występ zespołu Sambacum

17 maja, w godz. 16.00-24.00 | Muzeum Etnograficzne we Wrocławiu, ul. Traugutta 111/113. Wstęp wolny!

## GALERIA KRYSZTYNY KOWALSKIEJ

ANNA HÜBSCH – PRZEŚWIETLENI

Artystka, urodzona w Stargardzie Gdańskim w 1975 r, w wieku 13. lat emigruje do Niemiec, gdzie po ukończeniu technikum plastycznego w Wuppertalu, studiuje w Dortmundzie architekturę. Niezwykle aktywna jako twórcza, pedagog i animator zdarzeń artystycznych. Wystawa prezentuje prace z cyklu: Ludzie w klatce, Maski i Na plaży w Fukushimaie, będące artystyczną reakcją do zdarzeń współczesności. **Wernisaż 17 maja, godz. 18:00** Galeria Sztuki Współczesnej Krystyny Kowalskiej, ul. Jatk 14-15 (do 31.05)



## MUZEUM MIEDZI

Wyjątkowo Legnickie Muzeum Miedzi zaprasza na Noc Muzeów 31 maja, w tym dniu będzie można zwiedzić Legnicką wystawę Rycerze wolności – Strażnicy praw. Szlachta na Śląsku w średniowieczu i czasach nowożytnych, która prezentuje historię najważniejszych śląskich rodów książęcych i szlacheckich, dworską kulturę i obyczaję.

**O godz. 19:30** rozpocznie się wykład prof. Jana Harasimowicza pt. Blask śląskiej szlachty.

31 MAJA, w godz. 18:00-23:00 | Muzeum Miedzi w Legnicy



## MUZEUM PAPIERNICTWA

Nocne zwiedzanie dusznickiego młyna papierniczego; zwiędającym udostępnione zostaną wystawy stałe poświęcone historii papieru i papiernictwa oraz czasowa, przeznaczona dla wszystkich miłośników książek kolekcjonerskich, niekiedy niezwykle kosztownych, pieczołowicie przechowywanych w dusznickim magazynie muzealnym – Wydawnictwa bibliofilskie na papierze czerpanym; zwiedzanie uzupełnione zostanie o nocne czerpanie papieru ze specjalnie na ten wieczór przygotowaną masą z dodatkiem gwiazdowego pyłu!

17 maja, w godz. 20.00-23.00 | Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju, ul. Kłodzka 42

## ZIELONA NOC WE WRO

CS WRO zaprasza wszystkich niezależnie od wieku na Zieloną Noc – spotkanie ze sztuką, naturą i technologią. Podczas wędrówki po Zielonym Labiryncie odkrywamy obiekty i instalacje, wśród nich dźwiękowy ogród Akousmaflora, cyfrowy wodosпад z towarzyszącą mu plantacją hydroponiczną, elementy środowiska przyrodniczo-cyfrowego, prowadzące do wybranych dzieł z kolekcji WRO i prace powstałe w trakcie warsztatowych spotkań artystów z publicznością. W zaaranżowanej na nowo Czytelnicy Mediów czekają Przewodnicy Sztuki, którzy poprowadzą spacer interaktywnymi ścieżkami Labiryntu. Warto zabrać ze sobą swe urządzenia mobilne – smartfony i tablety – by odkrywać nowy sposób zwiedzania i w pełni skorzystać z przygotowanych przez WRO aplikacji!

17 maja, w godz. 17:00-23:00 | Centrum Sztuki WRO, ul. Widok 7

## MDK ŚRÓDMIEŚCIE

Tej Nocy zarówno dzieci, młodzież i dorośli będą mogli spróbować swoich sił w różnych technikach sztuk plastycznych takich jak: ceramika artystyczna, zdobienie szkła na zimno, monotypia graficzna, rysowanie na folii, malowanie, rysowanie oraz wykonanie teatralnego makijażu z gliny, fotograficzne sesje portretowe. Atrakcją dla maluchów będzie m.in. malowanie buzi i szyć szmacianych zabawek. Opiekunowie Galerii oprowadzą po wystawie: Sztuka smaku – kuchnia artystyczna, opowiedzą o kulturowym wymiarze sztuki kulinarnej.

17 maja, w godz. 17.00-21.00 | MDK Śródmieście, ul. Dubois 5



## MUZEUM NARODOWE WE WROCŁAWIU

WYKŁADY: **godz. 16.00** – O twórczości Jana Lebensteina; **godz. 17.30** – Motywy świąt żydowskich w sztuce; **godz. 19.00** – Ilustracje do: Księga Hioba

SPEKTAKLE TEATRALNE: **godz. 20.30, 21.30, 22.30**

*Osmoza* – spektakl Wrocławskiego Teatru Współczesnego na podstawie esejów Helmuta Kajzara o sztuce. Reż.: Katarzyna Baraniecka, występują: Marta Malikowska, Krzysztof Kuliński.

WARSZTATY DLA DZIECI: **godz. 16.00** – Kolory i zapachy świąt żydowskich

**godz. 17.00** – Co się czai w wyobraźni...? O twórczości Jana Lebensteina

**godz. 18.00** – Ilustrujemy opowiadania jak Jan Lebenstein

Na zajęcia dla dzieci OBOWIĄZUJĄ ZAPISY, tel. 71-372-51-48.

17 maja, w godz. 16.00-24.00 | Muzeum Narodowe, pl. Powstańców Warszawy 5

## GALERIA ENTROPIA RE:CYKLING instalacja | obiekty | video

MACIEJ BĄCZYK, JAKUB JERNAJCZYK, CLAUS LARSEN, ARTUR TAJBER  
Termin recykling w odniesieniu do prezentowanej wystawy zdaje się – podobnie jak same prace i obiekty – generować wiele skojarzeń. (...) Przebiegi te widoczne są w fascynujących pracach zrealizowanych za pomocą różnych technik i mediów: w instalacji dźwiękowo-wizualnej Mačka Bączyka „N\_a\_g\_r\_a\_a\_\_\_\_\_a\_\_\_\_\_” To się nigdy nie skończy”, która za pomocą kultowego magnetofonu szpulowego „Nagra” i taśmy magnetofonowej rozszerza medium dźwiękowe na obszar zjawiskowej wizualności, w elektro-mechanicznej, minimalistycznej pracy Clausa Larsena, gdzie „animuje” on maszynowy łańcuch, w interaktywnej animacji „Hipopcykloida” Jakuba Jernajczyka oraz video Artura Tajbera z performansu Tl-MEMIT. Re: cykling łączy te osobne, elektromechaniczne i wirtualne byty w jeden wspólny „organizm”. Kurator: Mariusz Jodko

Wernisaż 17 maja, godz. 18.00, (do 4.06) | Galeria Entropia, ul. Rzeźnicza 4

## MUZEUM PRZYRODNICZE

Bezpłatne zwiedzanie Muzeum; Wernisaż wystawy rzeźb Ryszarda Zająca; Koncert muzyki dawnej; Prelekcja nt. Cystersi w Cieplicach 1403-1810, prowadzi mgr Stanisław Firszt; Prelekcja nt. Kościół Św. Jana Chrzciciela w Cieplicach, prowadzi mgr Joanna Mielech; Film Fundacji Wspierania Inicjatyw Ekologicznych, pt. Sowy Polski; Od 21: 00 Wycieczka W poszukiwaniu ptaków nocy, do cieplickich parków pod opieką ornitologa mgr Bożeny Gramsz.

17 maja, godz. 16.00-23.00 | Muzeum Przyrodnicze w Jeleniej Górze, ul. Cieplicka 11A

## KONTURY KULTURY STREFA EDUKACJI TWÓRCZEJ

W Konturach będzie można zobaczyć wystawę wrocławskiej artystki Anny Kutery POST... Jest to zbiór prac realizowanych od 2010 roku – montaż fotograficzny i projekcje video, w których Anna Kutera podejmuje temat mass mediów, wypowiadając się w różnych dziedzinach sztuki: fotografii, filmie, environment, instalacji i performance. Wieczorem odbędzie się spotkanie autorskie Anny Kutery. Ponadto odbędą się warsztaty video art dla młodzieży i dorosłych (prow: Paweł Lisek) oraz plenerowe warsztaty z rzeźby dla dzieci Owocowo mi (Teresa Milewicz)

17 maja, godz. 15.00-2.00 | Kontury Kultury, ul. Jagiellończyka 10a

ROK ZAŁOŻENIA 1945



Wrocław

ul. Kuźnicza 25

tel. 71 343 24 86

[www.okularydaniluk.pl](http://www.okularydaniluk.pl)

Okulista przyjmuje:  
wt. i czw. 15<sup>30</sup> - 18<sup>00</sup>  
sobota 11<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>



Komputerowe  
badanie wzroku



Soczewki kontaktowe



Duży wybór opraw i szkieł



Naprawy okularów  
wszelkiego rodzaju



Usługi na recepty NFZ



krótkie terminy !!!

Zapraszamy: 9<sup>30</sup> - 18<sup>00</sup>  
sobota 11<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>





Wystawa jest świadectwem ponadczasowości papieru czerpanego, prezentuje najstarsze, tym samym najcenniejsze eksponaty. Rękopisy datowane na XVII–XIX w. Ich karty zawierają filigrany (popularnie znaki wodne), uwidocznione w oryginałach lub fotografiach. Oko przyciągają książki wydane przez wydawnictwa artystyczne, specjalizujące się w wydawaniu niskonakładowych pozycji bibliofilskich.

Wystawa czynna do 22 czerwca br.

Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju

## MAGAZYN ASPEN 1965–1971

Aspen miało formę pudełka, które mieściło w sobie tak różnorodne treści jak poezja, interwencje artystów zaprojektowane specjalnie z myślą o przestrzeni magazynu, teksty, które zmieniły krytykę literatury i sztuki, ponadto filmy 8mm oraz nagrania dźwiękowe muzyki eksperymentalnej tego czasu, m.in. Johna Cage'a, La Monte Young, Yoko Ono, Johna Lennona, Philipa Glassa, Petera Walkera. Wystawie oferuje zwiedzającym dostęp do wszystkich dziesięciu numerów magazynu, będzie można zobaczyć m. in.: dzienniki Johna Lennona, teksty Susan Sontag, Rolanda Barthes'a czy Williama Burroughsa oraz usłyszeć głos Marcela Duchampa!

Wernisaż 23 maja, godz. 18:30 | Muzeum Współczesne Wrocław, pl. Strzegomski 2A (do 1.09)

## KRYMINALNY WROCŁAW

Ta niecodzienna i szerzej nieznaną kolekcja jest częścią zbiorów dawnego Instytutu Medycyny Sądowej i Kryminalistyki Naukowo-Przyrodniczej (Institut für gerichtliche Medizin und Naturwissenschaftliche Kryminalistik). Zbiór ten (1200 szklanych diapozytów) stanowią obok ciekawej dokumentacji fotograficznej również oryginalne preparaty medyczne, dawne narzędzia zbrodni oraz ilustracyjne materiały dydaktyczne z lat 1908–1945.

Kurator wystawy – prof. Maciej Trzcziński (kierownik Muzeum Archeologicznego/pracownik Katedry Kryminalistyki Wydziału Prawa UWr.)

Wystawa czynna od 15 maja do 6 lipca br. | Muzeum Archeologiczne, Arsenał Miejski, ul. Cieszyńskiego 9. Wstęp tylko dla osób PEŁNOLETNICH! Bilety: 13/10zł



Ćwiczenia policyjne – oględziny zwłok, lata 20. XX w.

NAJPIĘKNIEJSZY ZNACZEK ŚWIATA O TEMATYCE OLIMPIJSKIEJ 2006 ROKU



Projekt graficzny Jacek Brodowski

## POLSKIE ZNACZKI NA PODIUM

Wystawa prezentuje walory filatelistyczne, które zdobywały nagrody w międzynarodowych konkursach na najpiękniejsze znaczki świata począwszy od lat 50. ub. wieku, aż do dziś. Są to znaczki, miniaturowe dzieła sztuki, wyróżnione nagrodami przez międzynarodowe ośrodki opiniodawcze. Początkowo Polska wielokrotnie otrzymywała nagrody za Najpiękniejszą Filatelistyczną Formę Sztuki m.in. we włoskim Asiago, które będą prezentowane wraz z nagrodzonymi znaczkami. Ponadto będzie można zobaczyć projekty, koperty FDC oraz kartony i same nagrody. **Wystawa uświetniona będzie podczas Nocy Muzeów!** Wernisaż 9 maja, godz. 12:00 | Muzeum Poczty i Telekomunikacji, ul. Krasińskiego 1. (do 30.06)

### ŚLADAMI ANNY GERMAN

Prowadzą: Urszula Miecznikowska i Jadwiga Bałażńska

G. 10:00 | Spotkanie przy fontannie Szymierza k. Uniwersytetu Wr., pl. Uniwersytecki

### WYCIECZKA AUTOKAROWA

Trasa: Chrzastawa Wielka, Wojnowice, Nadolice (ognisko) G. 9:00 | Odjazd aut. pl. Piłsudskiego. Zapisy: tel. 501-210-671

### DLA DZIECI >>>

### MADAGASKAR I KUNG FU

PANDA Filmy animowane G. 11:00 | Kontury Kultury Wstęp wolny!

### PIKNIK W HUMANITARIUM

Warsztaty (10 zł), gry i pokazy G. 11:00 | ul. Stabłowicka 147 A

### GITARKA 2014

Popisy młodzieżowych grup gitarowych z wrocławskich domów kultury G. 16:00 | MDK Śródmieście

### 11 V 2014 NIEDZIELA

### KONCERTY >>>

### DLA JANA PAWŁA II

Z cyklu: Verbum cum Musica G. 17:00 | Kościół św. Krzyża, Ostrów Tumski. Wstęp wolny!

### SPEKTAKLE >>>

### KOLACJA NA CZTERY RĘCE

G. 17:00 | Wrocławski Teatr Komedia ROXXY2HOT

Mocno pikantny monodram Pawła Palcata

G. 19:00 | Teatr Modrzejewskiej, Legnica. Bilety: 25 zł

### BOEING BOEING

G. 19:00 | Wrocławski Teatr Komedia

### POTRETY WIŚNIOWEGO SADU

reżyseria Grzegorz Brał G. 20:00 | Teatr Pieśń Kozła. Bilety: 30/50 zł

### DLA DZIECI >>>

### PORANEK FILMOWY

G. 12:30 | CS WRO. Wstęp wolny!

### KRÓLEWNA ŚNIEŻKA

G. 12:30 | DS - Teatr Lalki i Aktora w Wałbrzychu • Bilety: 15/17 zł

### 12 V 2014 PONIEDZIAŁEK

### SPEKTAKLE >>>

### ŚWIĘTOSZEK Teatr Mały

G. 10:00 | Firlej. Bilet: 15 zł Rezerwacja tel. 570-456-108

### KORDIAN Teatr Mały

G. 13:00 | Firlej. Bilet: 15 zł

### ZEMSTA

G. 17:00 | Wrocławski Teatr Komedia

### SPOTKANIA >>>

### WYKŁAD – warsztat III.

Dr hab. Katarzyna Osińska – Studia wolnego tańca – sieć amatorskich grup artystycznych. Wstęp wolny!

### G. 18:00 | Sala Kinowa IG

### WARSZTATY LITERACKIE

G. 18:00 | Salonik Trzech Muz





## BARBARA GÓRNIAK

### KOŚCIOŁY POKOJU NA DOLNYM ŚLĄSKU

O kościołach mówi się, że są namodlone. Artystce udało się niemal zawsze w przedstawionych fotografiach szeptu, które niewątpliwie można usłyszeć, pozostając uważnym wobec tutejszego genius loci. Fascynujące szczegóły dekoracji – ciągi złożonych opowieści, na niektórych ze zdjęć składają się w niezwykły chór plastycznych form, ukształtowanych dłońmi siedemnastowiecznych śląskich artystów.

Wernisaż 23 maja, godz. 17.00 | Pałac w Łomnicy, ul. Karpnicka 3, Łomnica (do 31 lipca br.)

## 13 V 2014 WTOREK

### KONCERTY » » »

**JOÃO DE SOUSA&FADO POLACO**

gościnnie Kinga Rataj  
G. 20:00 | Stary Klasztor. 45/30 zł

**BLUES JAM SESSION**

G. 20:30 | CS Impart

### SPEKTAKLE » » »

**ZWYCZAJNA OPOWIEŚĆ**

G. 18:00 | CS Impart

**POTRETY WIŚNIOWEGO SADU**

reżyseria Grzegorz Bral  
G. 19:00 | Teatr Pieśń Kozła

**CIAŁO Manifest**

G. 20:00 | CIA. Bilety: 12/18 zł

### SPOTKANIA » » »

**SPOTKANIE KLUBOWE**

Klubów: Turystów Miłośników Wrocławia przy TMW i Przewodników OSKAR Oddziału PTTK przy Instytutach PAN  
G. 15:30 | Kamieniczka Małgosia

**WIECZÓR POETYCKO-MUZYCZNY** Marii Ewy Syski

i Bartosza Patryka Rzymana. W części muzycznej wystąpią: Mirosław Owczarek, Ilona Kałińska, Bartosz Patryk Rzyman  
G. 18:00 | Klub Muzyki i Literatury. Wstęp wolny!

**CYNADERKI W ŚMIETANIE,**

### SAŁATKA Z NASTURCJĄ I INNE RARYTASY

Blogi kulinarne okiem socjologa

G. 18:00 | Mieszkanie Gepperta

### DLA DZIECI » » »

**WITAMY WE WROCŁAWIU**

Turnieju przedszkolaków

G. 10:00 | MDK Śródmieście

**PTAKI DZIWAKI I INNE**

EGZOTYCZNE STWORY

Prace dzieci z Konturów

Kultury z pracowni grafiki pod

kier. Aleksandry Niemiec

G. 19:00 | Galeria Macondo,

ul. Pomorska 19. Wstęp wolny!

## 14 V 2014 ŚRODA

### KONCERTY » » »

**JACEK WÓJCICKI**

G. 19:00 | CS Impart. Bilet: 60-40

### SPEKTAKLE » » »

**ŁEMKO**

G. 11:00 | Teatr Modrzejewskiej,

Legnica. Bilety: 25/15zł

**POTRETY WIŚNIOWEGO SADU**

G. 19:00 | Teatr Pieśń Kozła

### WYSTAWY » » »

**SZUKA SIEMAKU**

Kuchnia artystyczna. Sztuka

kulinarna i jej kulturotwórczy

wymiar. Prace plastyczne

G. 12:00 | MDK Śródmieście



Revolver Colt-Navy, wz.1851

Odezwa Rządu Narodowego do chłopów, VI. 1863 Orzeł, dla weteranów

## ZNAK I KARABIN DO RĘKI BIERZEM...

### POWSTANIE STYCZNIOWE

#### I RZĄD NARODOWY 1863–1864

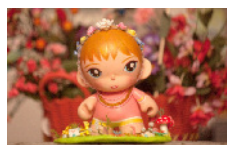
Wystawa w roku 150. rocznicy stracenia Romualda Traugutta i członków ostatniego powstańczego Rządu, ukazuje powstanie styczniowe nie tylko od strony działań militarnych, ale także poprzez wielopłaszczyznowy obraz działalności Rządu Narodowego. Dzięki licznym obiektom, z których najistotniejszymi są rządowe tłoki pieczętne z lat powstania, wystawa pozwoli ukazać jak różnorodne, i jak skuteczne, było funkcjonowanie tego podziemnego powstańczego państwa. Zobaczymy także – fotografie, emblematy, powstańcza prasę oraz militaria. Ważnym wątkiem w kompozycji wystawy jest rola Galicji i Lwowa w latach 1863–1864.

Charakterystyczną dla tego czasu postacią, niejako symbolizującą ówczesne pokolenie młodych Polaków, jest Mieczysław Romanowski. Autor wielu wierszy i poematów o tematyce historycznej, pracownik Zakładu Narodowego im. Ossolińskich, wreszcie konspirator związany z przedstawicielstwem Rządu Narodowego we Lwowie. Wiosną 1863 r. pospieszył do Królestwa i walczył w partii Marcina Borelowskiego-Lelewela. Poległ podczas odwrotu po bitwie pod Józefowem Lubelskim. Na wystawie zobaczyć będzie m.in. związane z nim pamiątki – listy i fotografie. Wystawę zamykają obiekty przypominające obchody rocznic powstania 1863 r., świętowanych na przełomie XIX i XX w. na ziemiach zaboru austriackiego.

Kuratorem wystawy jest dr Łukasz Koniarek – kierownik Gabinetu Numizmatyczno-Sfragistycznego ZNO. Wystawa czynna do 29 sierpnia br. | Zakład Narodowy im. Ossolińskich, Sale Pod Kopułą, wejście od ul. Grodzkiej lub Zaułka Ossolińskich. (wt-so w godz. 10-18.00)

## ZŁOTY WIEK KOLEKCJA VINYL CANVAS

Unikatowa kolekcja Łukasza Liebersbacha: winylowych, ręcznie malowanych zabawek powstała przez kilka lat i obecnie stanowi zamkniętą całość, która



najprawdopodobniej nie będzie już poszerzana. Wystawa jest nie tylko prezentacją tej kolekcji – to także zapis pewnego wycinka w historii polskiej sceny artystycznej, która wyrosła poza oficjalnym nurtem.

15 maja–21 czerwca | 17 maja, godz. 20:00–24:00 Noc Muzeów | Galeria Dizajn, ul. Świdnicka 2-4

## EUGENIUSZ GET STANKIEWICZ



**KOTY** Miedzioryty z prywatnej kolekcji Jolanty Kruszyny Radzickiej Eugeniusz Get Stankiewicz w latach 1961-1966 studiował architekturę na Politechnice Wr. W latach 1966-1972 uczył się grafiki i plakatu w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych we Wrocławiu pod kierunkiem Stanisława Dawskiego i Macieja Urbańca. Dyplom magistra sztuki otrzymał w 1972 roku. W latach 1982-1985 prowadził Pracownię Grafiki Warsztatowej we wrocławskiej PWSSP, w 1986 roku – Bardzo Krótki Kurs Miedziorytu na krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych, a w roku akademickim 1992/93 – Krótki Kurs Miedziorytu we wrocławskiej PWSSP. Od roku 1995 tworzył Domek Miedziorytnika przy ulicy św. Mikołaja 1 we Wrocławiu. W roku 1998 powrócił do pracy w Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu.

Wernisaż 5 maja, godz. 18:00 | Salonik Trzech Muz, ul. Zawalna 7 (do 30.05 pn, śr, pt w g. 16-20). Wstęp wolny!

## OUT OF STH vol. 4

MIĘDZYNARODOWE BIENNALE SZTUKI ZEWNĘTRZNEJ

4H, Gavin Turk, 2011  
fot. A. Keate



W tym roku wszystkie działania skupiają się wokół tematu ROWERU, jednak nie w kontekście sportu czy sportowców, ale w jego wymiarze społecznym, symbolu wolności,

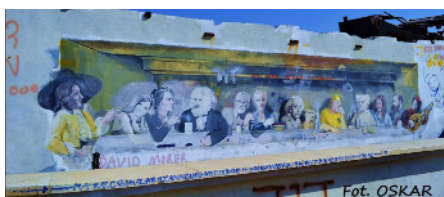
emancypacji i postępu, a także nowoczesnego i szybko zmieniającego się miasta oraz zamieszkujących go, współuczestniczących w jego przemianach osób i podmiotów. Biennale OUT OF STH to trzymiesięczne działania, które obejmą całe miasto!

Wernisaż 30 maja, g. 19:00 | Finisaż 31 sierpnia, g. 19:00 | Galeria Awangarda – BWA Wrocław, ul. Wita Stwosza 32

## OSKAR DOŁOT FOTOGRAFIE

Dolnośląskie Stowarzyszenie Artystów Fotografików i Twórców Audiowizualnych zaprasza do swojej galerii na otwarcie wystawy pt. ZIEMIA PANA BOGA, której autorem jest członek Stowarzyszenia Oskar Dołot. Wystawa prezentuje fotografie z podróży do Ziemi Świętej.

Wernisaż 24 maja, godz. 14:00 | Galeria DSAFITA, ul. Pawła Włodkowica 31/4a



## BASIA BAŃDA, ALEKSANDRA KUBIAK

PLANETY W MOJEJ GŁOWIE

Artystki, których sztuka podejmuje te same kwestie – ciało, jego przyjemności i jego rozpad, przemianie, ból, trauma, strach, seksualność. Dla Bańdy są to sprawy czysto osobiste, dla Kubiak wiążą się z relacjami społecznymi. Obie artystki opowiadają o kobiecości, własnych z nią doświadczeniach, odczuwaniu swojej roli w świecie. Wystawa dotyka problemu radzenia sobie ze stratą bliskiej osoby, przestąpienia, stabilności. Dla Kubiak jest to pamięć wyrażona w minimalistycznych obiektach, fotografii i filmie, Bańda swoje wspomnienia utrwala w przepełnionych symbolicznymi-zwierzęco-baśniowymi motywami obrazach.

Wernisaż 9 maja, godz. 19:00 | Galeria Artrakt, ul. Ofiar Oświęcimskich 1

FILMY » » »

KINO CZYTANE

Ungläubig (Niewierny)  
SAMA MAANI pisarz z Austrii pochodzenia irańskiego.

Spotkanie w j. niemieckim  
G. 11:00 | Kino Nowe Horyzonty, ul. K. Wielkiego. Wstęp wolny!

ORZECH. WIEWIÓRKA

Zapis spektaklu Grupy Artystycznej Koncetrat  
G. 19:00 | Sala Kina IG. Wstęp w.!

SPOTKANIA » » »

PO BEZDROŻACH GRUZI

Prelekcja multimedialna, zapraszają Grażyna i Stefan Sroczyńscy. Wstęp wolny!  
G. 18:00 | Klub 4. Regionalnej Bazy Logistycznej. Wstęp wolny!

DLA DZIECI » » »

29. FESTIWAL ŚPIEWAJĄCYCH PRZEDSZKOLAKÓW

G. 10:00 | CK Agora. Wst. wolny!

15 V 2014 CZWARTEK

KONCERTY » » »

BEZ JACKA

Koncert: Kraina Łagodności  
G. 20:00 | Stary Klasztor

SPEKTAKLE » » »

ŁEMKO

G. 10:00 | Teatr Modrzejewskiej, Legnica. Bilety: 25/15 zł

AGATA KLIMCZAK

PRZED PRAŻYĄ...  
G. 19:00 | CS Impart

EDUKACJA RITY

G. 20:00 | Wrocławski Teatr Komedia

SPOTKANIA » » »

SAMOCHEM DOKOŁA

AFRYKI PRELEKCJA

Przemysława Kruszyńskiego  
G. 17:00 | Klub Tunasty PTTK

SASKA SZWAJCARIA

Prow. Grzegorz Schmidt  
G. 19:00 | Muzeum Przyrodnicze w Jeleniej Górze

16 V 2014 PIĄTEK

KONCERTY » » »

WIECZÓR FLAMENCO

Pokaz tańca Grupy PASA LA VIDA, prowadzonej przez Justynę Jarek, oraz goście  
G. 18:30 | MDK Śródmieście

WAŁBRZYSCY SOLIŚCI

Orkiestra Symfoniczna FS dyrygent: Michael Meissner Anna Osowska (skrzypce) Wojciech Kud (wiolonczela)  
G. 19:00 | Filharmonia Sudecka

SPEKTAKLE » » »

ŁEMKO

G. 19:00 | Teatr Modrzejewskiej, Legnica. Bilety: 25/15 zł

PANIENKI Z TEMPERAMENTEM PREMIERA

G. 20:00 | CIA. Bilety: 12/18 zł

SPOTKANIA » » »

CZŁOWIEK-WSPÓLNOTA-ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Wykład pt. Polska myśl o Europie, od Sobieskiego do Jana Pawła II wygłosi poseł do PE Kazimierz Ujazdowski  
G. 17:00 | Aula Papieskiego Wydziału Teologicznego, pl. Katedralny, Ostrów Tumski. Wstęp wolny!

WARSZTAT MURALI

IV spotkanie. Prowadząca: Katarzyna Kułpa

G. 17:00-20:00 | Kontury Kultury Wstęp wolny!

# 35 LAT LEGNICKIEGO FESTIWALU SREBRO

20 wystaw awangardowej  
biżuterii i designu

przeszło 1000 obiektów

ponad 500 artystów  
z całego świata

pokazy, warsztaty,  
seminarium, projekcje, koncert

[www.silver.legnica.pl](http://www.silver.legnica.pl)

Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego



KGHM  
POLSKA MIEDŹ S.A.



Legnicki  
Festiwal **oisrebro**

## OD CIAŁA NIEISTNIEJĄCEGO DO CIAŁA-PODMIOTU [...]

Dr Beata Guczalska - wykład.  
G. 18:00 | S. Kina IG. Wstęp wolny!

**17 V 2014 SOBOTA**

## KONCERTY » » »

### POLISH CELLO QUARTET

IV koncert festiwalu kameralnego KWARTENEUM

G. 18:00 | Ossolineum. Bilet: 30/20

### MUZYCZNA MAJÓWKA

Wrocław-Kolonia-Paryż, czyli Miłość – Liebe – Amour: Antoine Villoutreix (FR), Gordon November (DE), Justyna Woźniak (PL)

G. 19:00 | CK Agora. Bilety: 5/10zł

## SPEKTAKLE » » »

### ŁEMKO

G. 19:00 | Teatr Modrzejewskiej, Legnica. Bilety: 25/15zł

## WYSTAWY » » »

### RE:CYKLING

Maciej Bączny, Jakub Jernajczyk, Claus Larsen, Artur Tajber. Instalacja/obiekty/video  
G. 18:00 | Galeria Entropia

## ANNA HÜBSCH PRZEŚWIETLENI

G. 18:00 | Galeria Sztuki Współczesnej Krystyny Kowalskiej, ul. Jatki 14-15. Wstęp wolny!

## NOTATKI Z WYSPIY ŚLEDZIA – PETER KLINT

Wernisaż  
G. 20:00 | CK Agora. Wstęp wolny!

## SPOTKANIA » » »

### I JARMARK CYSTERSKI

św. BERNARDA z CLAIRVOUX  
W CIEPLICACH

Impreza plenerowa

G. 9:00-16:00 | Muzeum  
Przyrodnicze w Jeleniej Górze

## III EDYCJA DOLNOŚLĄSKIEJ LIGI TALENTÓW

eliminacja  
G. 11:00 | Ośrodek Kultury  
w Obornikach Śląskich

## NOC MUZEÓW

G. 15:00-2:00 | Kontury Kultury  
Wstęp wolny!

## NOC MUZEÓW

G. 16:00-23:00 | Muzeum  
Przyrodnicze w Jeleniej Górze

## WIECZÓR LITERACKI

Spotkanie z Państwem Stanisławą i Albinem Zalewskimi, autorami tomiku literackiego

## 35 LAT FESTIWALU SREBRO

Najważniejsze wydarzenie artystyczne w dziedzinie biżuterii w Polsce i jedno z największych w Europie. Organizator – Legnicka Galeria Sztuki przygotowała na jubileusz 20 wystaw awangardowej biżuterii i szereg eventów (wernisaże, sesja naukowa, happeningi, projekcje filmowe, konkursy, warsztaty i akcje artystyczne). Poza pokazem 23. Międzynarodowego Konkursu Sztuki Złotniczej KLASZYKA (na który w tym roku nadeszło ponad 700 prac z 42 państw) warto zobaczyć indywidualne wystawy retrospektywne topowych projektantów z Europy (Niemiec, Wlk. Brytanii, Słowacji, Włoch, Polski) czy prześledzić najnowsze nurty „małego designu” na przykładzie ASP z Glasgow, Gdańska i Łodzi. Plejadę wybitnych współczesnych projektantów-złotników reprezentują dwie międzynarodowe ekspozycje zbiorowe: jubileuszowe Urzycięcie urodzinowe II oraz Salut to Pinton, będąca hołdem uczyniów dla legendarnego pioniera włoskiego designu. Nie zabraknie „świeżej krwi” – zapewnią ją m.in. cztery pokazy młodego pokolenia złotników z Czech, Niemiec, Hiszpanii, Portugalii, Słowacji i Polski. Jest też ekspozycja fotograficzno-filmowa – międzynarodowy projekt Znaczenia i więzi skupiający się na socjologicznym ujęciu biżuterii oraz wystawy prestiżowych konkursów branżowych: propagująca bursztyń Amberif Design Award oraz efekt Ogólnopolskiego Konkursu Biżuterii Artystycznej Prezentacje.

Kulminacja Festiwalu 16-17 maja br. | Centrum Legnicy, Galerie: Sztuki; Ring; Satyrkon; Srebra pod Przepińczym Koszem; Niello oraz Legnickie Centrum Kultury; Hol Starego Ratusza. Wystawy czynne do 31 maja br. Wstęp wolny!

## KORONKOWA AGLOMERACJA

ALEKSANDRA GISGKA-DALECA

LILIANA BOWSKA. Performance i wystawa



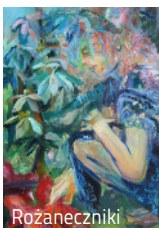
Umieszczenie sztuki w przestrzeni miejskiej w postaci wielowątkowych tematycznie i technicznie dzieł wykrojonych z tekstylnego, miękkiego i elastycznego medium, ma na celu przybliżenie i nawiązanie spontanicznego kontaktu z uczestnikami i widzami tej dziedziny sztuki. TKANINA,

TKANKA MIEJSKA – to, to co nas otacza, to co przyobleka nasze ciała. Przeszcień, podobnie jak ciało, ubrana w tkaninę daje współistnienie i przeplatanie się wielu wątków i form w artystycznej wizualizacji.

Performance 30 maja, godz. 17:00

Wystawa od 30 maja do 30 czerwca br. | Galeria Tkacka Na Jatkach ul. Stare Jatki 19/23

## ANNA BORCZ PĘDZLEM I SZPADĄ Malarstwo



Autorka wystawy jest absolwentką Uniwersytetu Wrocławskiego oraz ASP we Wrocławiu. W 2006 r. uzyskała stopień doktora sztuki w dyscyplinie sztuki piękne w zakresie malarstwa. Uprawia malarstwo, collage, rysunek oraz fotografię na płótnie. Prezentowała swoje obrazy na wielu wystawach indywidualnych i zbiorowych w kraju oraz zagranicą. Od 1993 r. należy do ZPAP. Pracuje jako adiunkt na kierunku Architektura Krajobrazu na Uniwersytecie Przyrodniczym we Wrocławiu. Jest współorganizatorem międzynarodowych sympozjów oraz wystaw malarskich. Podczas wernisażu odbędzie się losowanie obrazu artystki.

Wernisaż 10 maja, godz. 15.00 | Galeria Akwarela, pl. Uniwersytecki 7. (do 25.05 pn-pt, 11-19.00, so i nd 11-17.00)

## KATARZYNA PRZEZWAŃSKA



W swej twórczości czerpie z otoczenia – z występujących w nim form, barw, materiałów i zdarzeń. Niby banalne i powszednie sytuacje w jej filmach stają się dokumentacją wyjątkowych wydarzeń, niecodziennych zbiegów okoliczności. Niewielkie, na pozór przeciętne obiekty Przeważska

przekształca w drobne dzieła sztuki, dokonując subtelnych, malarskich interwencji w ich powierzchni. Tym samym podkreśla klasyczne piękno natury – jej wdzięk i finezję. (...) Efekty tych działań przypominają odbiorcy, iż piękno zwykle tkwi w szczegółach.

Kurator Anna Stec, wydarzenie z cyklu: Naturalnie Wernisaż 8 maja, godz. 19:00 | Mieszkanie Gopperta ul. Ofiar Oświęcimskich (domofon od podwórzka)

## MARIA SAJDOK CZŁOWIEK I ŻYWIOŁ Malarstwo

Studiowała w PWSSP (obecnie ASP) we Wrocławiu na Wydziale Ceramiki i Szklą, ze specjalizacją ceramicznego malarstwa architektonicznego w pracowni projektowania i grafiki prof. Stanisława Dawskiego i pracowni malarstwa sztalugowego prof. Marii Dawskiej. Dyplom obroniła w 1968. Od 1969 jest aktywną członkinią ZPAP. Uprawia malarstwo sztalugowe, akwarelowe, ceramiczne, rysunek, grafikę, płaskorzeźbę architektoniczną, kolorystykę, fotografię, pisze wiersze, które są parafrazą obrazów.

Autorka sama określa swoje obrazy jako parafrazę rzeczywistości, chce pokazać stan ducha (radość), zjawiska przyrody, wyrazić pewne idee, a nawet sięgnąć kosmicznych tajemnic.

Wystawa czynna od 5 do 31 maja br. | Klub pod Kolumnami, pl. Św. Macieja 21



pt. Wiersze i opowiadania  
G. 17:00 | Klub pod Kolumnami

NOC MUZEÓW

G. 20:00-23.00 | Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju

WYCIECZKI » » »

WOJŚLAWICE I OKOLICA

G. 7:30 | Zgł. tel. 661.701.176. Wyjazd z Placu Solidarności

TRZEBNICA – Las Bukowy –

Sady – Trzebnica. Prowadzi Anna Habasińska (15 km)

G. 8:30 | Dw. Gł. PKP koło kas

WYCIECZKA PIESZA

Trasa: Osola i okoliczne lasy

G. 9:35 | Dw. Gł. koło kas

OKUPANCI I PATRIOCI

W DOLINIE BYSTRZYCY

Wycieczka piesza trasa: Leśnica – Kąty Wrocławskie (ok. 20 km) prow. Marcin Bar

G. 10:00 | Leśnica, przy Statule

Madonny i Św. Jana Nepomucena

SKWERY I PARKI W ARCHITEKTURZE PRZEDMIĘCIA

ODRZAŃSKIEGO

Prowadzą: Małgorzata Rzeszutek i Beata Romińska

G. 10:00 | Spotkanie przy

fontannie na pl. Św. Macieja

DLA DZIECI » » »

NOC MUZEÓW W MDK

G. 17-21:00 | MDK Śródmieście

18 V 2014 NIEDZIELA

MIĘDZYNAR. DZIEŃ MUZEÓW

KONCERTY » » »

KAYHAN KALHOR (Iran)

& ERDAL ERZINCAN (Turcja)

światowej sławy mistrzowie

klasycznej muzyki Orientu  
G. 19:00 | Stary Klasztor. Bilety:  
80/60/45/30 zł

SPEKTAKLE » » »

CZYSTA KOMERCJA

G. 18:00 | Wrocławski Teatr Komedia

ŁEMKO

G. 19:00 | Teatr Modrzejewskiej, Legnica. Bilety 25/15 zł

WYSTAWY » » »

KATARZYNA MORAŃDA

Wernisaż uświetni koncert zespołu JAZZOWY NOTES

G. 18:00 | Klub Formaty

WYCIECZKI » » »

BARDO ŚLĄSKIE – Masyw Kalwarii – Bardo Śląskie. Prowadzi Anna Woźnicka (18 km)

G. 7:30 | Dw. Gł. PKP koło kas

ŚLĘŻA (PKS)

Z cyklu: przewodnik czeka

G. 7:40 | Zgł. tel. 661.701.176

RZEMIOSŁO I GALERIE ARTYSTYCZNE PRZEDMIĘCIA

ODRZAŃSKIEGO

Wycieczkę prowadzą: Zofia Haładewicz i Zygmunt Król

G. 10:00 | Spotkanie przy Bramie

Nadodrza, ul. Drobnera

DLA DZIECI » » »

KAZIO, CO TO ZA BAJKA...

– spektakl gościnny  
G. 12:30 | DS Teatr Łalki i Aktora w Wałbrzychu. Bilety: 15/17 zł

PORANEK FILMOWY

G. 12:30 | CS WRO. Wstęp wolny!

19 V 2014 PONIEDZIAŁEK

SPEKTAKLE » » »



WYKŁAD Z CYKLU Z OSSOLIŃSKIEJ KOLEKCJI

# KRÓLEWSKI DAR DOKTORA NIWO

KARTOGRAFICZNA KOLEKCJA TOMASZA NIEWODNICZAŃSKIEGO  
W ZBIORACH ZNIO

**PIOTR GALIK** (DZIAŁ KARTOGRAFII)



**13 MAJA 2014** WTOREK  
**GODZ. 15.30** WSTĘP WOLNY  
**REFEKTARZ**

ZAKŁAD NARODOWY IM. OSSOLIŃSKICH, UL. SZEWSKA 37  
WEJŚCIE OD ZAULKA OSSOLIŃSKICH



## PTAKI DZIWIKI I INNE EGZOTYCZNE STWORY



Monotypie wykonane przez dzieci uczęszczające na warsztaty grafiki do ośrodka Kontury Kultury (pracownia grafiki Aleksandry Niemiec).

Swoboda, ekspresja i niczym nieskrępowana wyobraźnia twórców zaowocowały powstaniem niezwykłej kolekcji autorskich grafik. Obrazy często są zaskakujące i nieco zwariowane, przenoszą nas w fantastyczny świat, niczym ten wykreowany przez Gabriela Garcia Marqueza w Stu latach samotności. Bezpośrednio po uroczystości otwarcia odbędzie się pokaz monotypii, a następnie każda osoba – pod okiem małych artystów – będzie mogła wykonać swoją odbitkę i zabrać ją do domu. Serdecznie zapraszamy, wstęp wolny!  
13 maja, godz. 19:00 | Galeria Macondo, ul. Pomorska 19

## FOTOGRAMY WYSTAWA STUDENTÓW PRACOWNI FOTOMEDIÓW WROCŁAWSKIEJ ASP



Prace wykonane w ramach ćwiczeń z Podstaw fotografii u prof. Czesława Chwiszczuka. Są to odbitki foto zrobione bez użycia aparatu fotograficznego.

Andrzejewska Lidia, Bartłomiej Leszek, Bołcek Aleksandra, Bruniecka Matylda, Helska Marianna, Kaczmarczyk Paweł, Kuboń Beata, Kurczyńska Renata, Lewandowska Marina, Lewczyk Klaudyna, Nędzynska Julia, Prakurat Taja, Rumianowska Bogna, Sznura Sabina, Urbańczyk Dominika, Wawrzyniak Barbara, Wądołowska Beata, Wierucka Adrianna  
Wystawa czynna 7-31 maja | Za Szaflą, ul. św. Marcina 4

## &gt;&gt;&gt; WYSTAWY W TOKU

## WYSTAWA JEDNEGO EKSPONATU

Pokaz znaczka wydanego przez Pocztcę Polską z okazji kanonizacji Jana Pawła II, i pieczęć okolicznościowa.  
Do 11 maja | Muzeum Poczty i Telekom. ul. Krasińskiego 1

## KAŻDZIE PROFESORÓW LWOWSKICH WZGÓRZA WULECKIE 1941

Do 11 maja | Muzeum Ziemi Kłodzkiej, ul. Łukasiewicza 4

## ANDRZEJ KLIMCZAK-DOBZANIECKI ZBIERANE

Do 11 maja | Awangarda – BWA Wrocław, ul. W. Stosza 32

## DOMY SREBRNE JAK NIAMIOTY

Do 19 maja | Muzeum Współczesne Wr., pl. Strzegomski 2a

## MARCIN PODOLEC MAŁE GESTY Komiks

Do 20 maja br. | CK Zamek, pl. Świętojański 1

## PORTRETY JANA PAWŁA II W ZNAKU WODNYM

Na cześć kanonizacji Jana Pawła II (27.IV.2014)

Do 31 maja | Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju

## JOŹE PLEŃNIK SZKICE

Do 15 czerwca | Muzeum Architektury, ul. Bernardyńska 5

## DREWNIANE KLEJNOTY

Do 28 września | Muzeum Narodowe, pl. Powstańców W-wy 5

## KATARZYNA MORAŃDA NASTROJE

Wrocławianka, w latach 1995-2000 studiowała na Wydz. Architektury i Urbanistyki Politechniki Wr., w czerwcu 2013 r. ukończyła studia podyplomowe: Malarstwo na Wydz. Malarstwa i Rzeźby ASP we Wrocławiu.

*Obrazy przedstawiają oblicza różnych kobiet, które są we mnie (...) – raz jestem aniołem, raz demonem, czasem małą dziewczynką. Obrazy są odpowiedzią na to kim jestem, albo kim chcę czasem być...*

Wernisaż uświetni koncert zespołu JAZZOWY NOTES: Michał Pszczółka – klawisz (piano, synth), Łukasz Makos – Saksofon tenorowy, klarnet, synth, beatbox

18 maja, godz. 18:00 | Wrocławski Klub Formaty, ul. Samborska 3-5; (do 18 czerwca). Wstęp wolny!

## ŁEMKO

G. 11:00 | Teatr Modrzejewskiej, Legnica. Bilety 25/15 zł

## KORDIAN Teatr Mały

G. 10:00 | Firlej. Bilet: 15 zł  
Rezerwacja tel. 570-456-108

## ŚWIĘTOSZEK Teatr Mały

G. 13:00 | Firlej. Bilet: 15 zł

## ZEMSTA

G. 18:00 | Wrocławski Teatr Komedii  
SPOTKANIA >>>

## EWA MIKOSZ-MIEDZIŃSKA

Wieczór autorski – promocja najnowszego tomiku pt. Ewa z piekła, Ewa z nieba

G. 18:00 | Salonik Trzech Muz

## 20 V 2014 WTOREK

## KONCERTY &gt;&gt;&gt;

## SOFT METALS

G. 20:00 | Firlej. Bilety: 30/20 zł

## SPEKTAKLE &gt;&gt;&gt;

## MIASTECZKO MUSICAL

G. 20:00 | CIA. Bilety: 12/18 zł

## SPOTKANIA &gt;&gt;&gt;

## NIE OD RAZU WROCŁAW

## ODBUROWANO

Wykład wygłosi arch. Michał Duda, Politechnika Wrocławska. Wstęp wolny!

G. 17:00 | Biblioteka, Rynek 58, IIIp

## 21 V 2014 ŚRODA

## FILMY &gt;&gt;&gt;

## STAND BY Film taneczny

reż. N. Ziółkowska-Kurczuk

G. 19:00 | Kino IG. Wstęp wolny!

## SPOTKANIA &gt;&gt;&gt;

## HEBERTIADA

W Hołdzie Św. Janowi Pawłowi II z okazji Kanonizacji.

Moderatorzy: Anna Paciorek i Wiesława Kucięba. Wprowadzenie: Maria Ewa Syska. Oprawa: Bartosz Patryk Rzyman i Zbigniew Ciesielski  
G. 16:30 | Klub Muzyki i Literatury. Wstęp wolny!

## WYCIECZKI &gt;&gt;&gt;

## ROZTOCZE

W terminie 21-25 maja  
Zgłoszenia tel. 661.701.176

## 22 V 2014 CZWARTEK

## KONCERTY &gt;&gt;&gt;

## OPERA IN LOVE

Gala operowo-operetkowa na Dzień Matki Międzynarodowej Grupy SONOTRIO

G. 19:00 | Jeleniogórskie Centrum Kultury. Bilety: 30/25 zł

## SPEKTAKLE &gt;&gt;&gt;

## PROMETEUSZ

G. 11:00 | CS Impart. Bilet: 25 zł

## BOEING BOEING

G. 20:00 | Wrocławski Teatr Komedii

## 23 V 2014 PIĄTEK

## KONCERTY &gt;&gt;&gt;

## KONCERT INAUGURACYJNY

49. Międzynarodowego Festiwalu im. H. Wieniawskiego dyrygent: Jerzy Kosek

Josef Špaček (skrzypce)

G. 19:00 | Teatr Zdrojowy w Szczawnie-Zdroju

## SPEKTAKLE &gt;&gt;&gt;

## PROMETEUSZ

G. 11:00 i 19:00 | CS Impart

Bilety: 35/30/25 zł

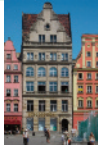
## WARIAT I ZAKONNICA

PREMIERA dla młodzieży od 16. roku życia i dorosłych



# DOLNOŚLĄSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA IM. TADEUSZA MIKULSKIEGO WE WROCŁAWIU

Rynek 58, tel.: 71 344-39-03, e-mail: wbp@wbp.wroc.pl, www.wbp.wroc.pl, Dyrektor: Andrzej Tyws



## 5-10 MAJA 2014



### III TYDZIEŃ W KRYMINALE

Tegoroczna edycja imprezy będzie poświęcona kryminalnym zagadkom Dolnego Śląska. **W poniedziałek (5 V, 17.00)** zaprosimy na prezentację multimedialną „Sensacje Dolnego Śląska” (o turystyce śladami kryminalnych sensacji). **We wtorek (6 V, 18.00)** na debatę „Czy kryminal ma pleć?” z udziałem pisarek: Agnieszki Miklis, Jolanty M. Kalety, Nadii Szagdaj i Marty Mizuro. **W środę (7 V, 16.00)** na wykład o pejzażach miejskich w kryminałach filmowych. **W czwartek (8 V, 17.00 i 18.00)** na nyktofobiczną grę miejską „Co kryją mroczne podziemia”. **W piątek (9 V, 18.30)** na wieczór autorski Nadii Szagdaj połączony z mini recitale m. pisarki. **W sobotę (10 V)** na dwa spacery śladami bohaterów kryminałów: po Wrocławiu i – to nowość! – po Świdnicy. Więcej informacji na Facebooku (profil Tydzień w Kryminale). i na [www.wbp.wroc.pl](http://www.wbp.wroc.pl)

### DWIE PRELEKCJE O PODRÓŻACH

**16 maja (godz. 17.00, sala konferencyjna)** zapraszamy na prelekcję **Marii Tyws** „Birna – biedny złoty kraj”. **23 maja (godz. 18.00, American Corner)** na spotkanie z tłumaczką **Radosławą Janowską-Lascar**, poświęcone Rumunii. Wstęp wolny!

### SEKRETY MALARZY Wassily Kandinsky

**21 maja, godz. 16.00, Czytelnia**  
Postać i twórczość przedstawiciela abstrakcjonizmu, zaprezentuje **Magdalena Musiał** z Działu Oświatowego Muzeum Narodowego we Wrocławiu.

### XXIV GIEŁDA KSIĄŻKI BIBLIOTECZNEJ

**19 – 23 maja, hol biblioteczny, stoiska czynne od 10.00 do 18.00**

Na tegorocznej giełdzie będzie ponad 10 tysięcy książek, wśród nich duży zbiór z zakresu prawa, zarządzania i bankowości. **Uwaga! Wszystkie książki będą po 3zł!**

### SPOTKANIA AUTORSKIE



Fot. Caroline Andersson

**14 V, g. 17.00, Bibl. 7 Kontyentów**  
Szwedzki pisarz, **Martin Widmark**, autor bestsellerowej serii „Biuro detektywistyczne Lassego i Mai” będzie gościł w naszej Bibliotece razem z ilustratorką **Helena Willis!** Zapraszamy dzieci i rodziców!

**21 V, godz. 17.00, sala 35, III p.**  
Na spotkanie z **Jolantą Kryswatą**, autorką książki „Skrzydło anioła”, czyli zbeletryzowanej historii tajnego ośrodka dla koreańskich dzieci w Płakowicach koło Lwówka Śl.

### WERNISAŻE

**30 maja, godz. 17.30**  
Galeria pod Plafonem zaprasza na wernisaż wystawy kolaży i rysunków **Edyty Purzyckiej**.

### SPOTKANIE Z PSYCHOANALIZĄ

**28 maja, godz. 17.00, Czytelnia**  
Psychoanalityk i psychoterapeuta **Jacek Mądry** wygłosi odczyt o tym, jaki wkład w rozumienie narcyzmu ma psychoanaliza. Wstęp wolny!

### TRADYCJE WIELU KULTUR

#### Japońska sztuka lucznicza kyūdō

**14 maja, godz. 16.00**

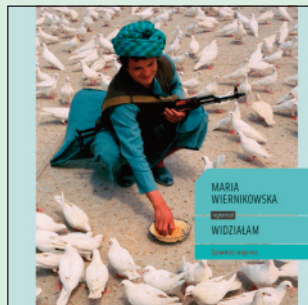
Połączony z pokazem wykład o staroajapońskiej, ceremonialnej sztuce luczniczej kyūdō przedstawia członekowie **Wrocławskiego Stowarzyszenia Kyūdō**. Wstęp wolny!  
**Czytelnia, II piętro**

**23 V, godz. 18.30, Bibl. Niemiecka**

Spotkanie z **Konradem Czerskim**, wrocławskim tłumaczem, który zadebiutował właśnie jako pisarz powieścią „Donikąd”. Wstęp wolny!

**27 V, godz. 17.00, sala 35, III p.**

Spotkanie ze znakomitą reporterką **Marią Wiernikowską** będzie okazją do rozmowy o jej dwóch najnowszych książkach: „Oczy czarne, oczy niebieskie” oraz „Widziałam. Opości wojenne”. Wstęp wolny!



**26 maja, godz. 15.00, American Corner**

**Zdzisław Dados**, fotografik, członek ZPAF, przygotował wystawę zdjęć z przechowywanych w archiwum klisz wykonanych w Kansas City blisko 20 lat temu.



## EMAMON MCGRATH



fot. J. Pepkowski

Podróżuje, by szukać natchnienia i tworzy, by podróżować. Jestem artystą uzależnionym od życia w drodze – mówi sam o sobie. Kanadyjski gitarzysta, kompozytor i autor piosenek jest właśnie w kolejnej trasie koncertowej po Europie. W ciągu zaledwie miesiąca artysta przejedzie co najmniej 8931 km, odwiedzi 21 miast i wystąpi na 23 koncertach.

7 maja, godz. 19:00 | Klub Łubu Dubu, ul. Odrzańska 24. Wstęp wolny!

## MADELEINE PEYROUX



Amerykańska wokalistka jazzowa o charakterystycznym głosie, okrzyknięta przez dziennikarzy następczynią Billie Holiday. Nienagannie dobrany repertuar, sprawia, że każdy kolejny jej album wyczekiwany jest zarówno przez fanów, jak i szeroko pojęty rynek muzyczny. Używając swego uwodzicielskiego głosu do interpretacji zarówno standardów jazzowych jak utworów współczesnych, Peyroux wzbogaca je, wydobywając z nich często nowe znaczenia.

Ethno Jazz Festival: 7 maja, godz. 20:00 | Synagoga Pod Białym Bocianem, ul. Włodkowska 7. Bilety: 150-60 zł

## KAYHAN KALHOR (IRAN) & ERDAL ERZINCAN (TURCJA)

Ethno Jazz Festival zaprasza na niezwykły koncert muzyki Orientu w wykonaniu dwóch wirtuozów klasycznych instrumentów – perskiego kamancze i tureckiego sazu, znanego też jako bağlama. Kayhan Kalhor i Erdal Erzincan to dwóch mistrzów klasycznej muzyki Wschodu czerpiących z bogactwa Wschodniej Anatolii – kraju zamieszkałego przez Kurdów.

18 maja, godz. 19:00 | Stary Klasztor, ul. Purkyniego 1

## DOMINIC MILLER ETHNO JAZZ FESTIVAL

Pochodzący z Argentyny gitarzysta, a także producent muzyczny. Od roku 1990 jest gitarzystą zespołu Stinga. Dominic to również bardzo talentowany kompozytor (m. in. Shape of My Heart) i lider własnych projektów. Na koncie ma 8 autorskich albumów i udział w nagraniu ponad 200 płyt gwiazd



fot. S. Haberland

muzyki współczesnej. „Ad hoc” to tytuł jego najnowszej płyty. Artysta podczas jego produkcji zachował spontaniczność, energię, swobodę procesu twórczego.

24 maja, godz. 21:00 | Stary Klasztor, ul. Purkyniego 1

G. 18:00 | DS Teatr Łalki i Aktora w Wałbrzychu . Bilet: 20 zł

### CZŁOWIEK NA MOŚCIE

Plenerowy spektakl w ramach 45. Ogólnopolskiego Turnieju Chórów Legnica Cantat  
G. 19:00 | Zamek Piastowski, Legnica. Bilet 50 zł

### MAYDAY2

G. 20:00 | Wrocławski Teatr Komedii  
**ŻEGNAJ KOTKU !**  
Spektakl muzyczny-taneczny  
G. 20:00 | CIA. Bilety: 12/18 zł

### WYSTAWY » » »

#### BARBARA GÓRNIAK

KOŚCIOŁY POKOJU  
NA DOLNYM ŚLĄSKU  
G. 17:00 | Pałac w Łomnicy, ul. Karpnicka 3, Łomnica

#### MAGAZYN ASPEN 1965-1971

Projekt MWV realizowanym we współpracy z Whitechapel Gallery w Londynie

G. 18:30 | Muzeum Współczesne Wrocław

### SPOTKANIA » » »

#### POLE GRY. MAGAZYN I KSIĄŻKI JAKO MIEJSCA SZTUKI

Międzynarodowa konferencja towarzysząca wystawie pt. Magazyn Aspen 1965-1971  
G. 10:30 | Muzeum Współczesne Wrocław

**24 V 2014 SOBOTA**

### KONCERTY » » »

#### OPERA IN LOVE

Gala operowo-operetkowa na Dzień Matki. Wystąpi Grupa Operowa SONOTRIO  
G. 18:00 | Nowa Ruda, Sala Widowiskowa MOK. Bilety: 30/25 zł

#### LESZEK ZALESKI QUARTET XII SUPERKONCERT GITAROWY

G. 18:00 | Klub pod Kolumnami

#### DOMINIC MILLER

nadworny gitarzysta Stinga  
G. 21:00 | Stary Klasztor. Bilety: 10/75/50/35 zł

### SPEKTAKLE » » »

#### WARIAT I ZAKONNICA

PREMIERA dla młodzieży od 16. roku życia i dorosłych  
G. 18:00 | DS Teatr Łalki i Aktora w Wałbrzychu . Bilet: 20 zł

#### PROMETEUSZ

G. 19:00 | CS Impart Bilety: 35-25

#### MAYDAY2

G. 20:00 | Wrocławski Teatr Komedii

### WYSTAWY » » »

#### ZIEMIA PANA BOGA

Fotografie z podróży Oskara Dolota do Ziemi Świętej  
G. 14:00 | Galeria DSAFITA

### SPOTKANIA » » »

#### 44 KARKONOSKA GIEŁDA MINERAŁÓW, SKAŁ I SKAMIENIAŁOŚCI

Edycja wiosenna 24 i 25 maja w ramach Wiosny Cieplickiej  
G. 9:00-17:00 | Muzeum Przyrodnicze w Jeleniej Górze

#### III EDYCJA DOLNOŚLĄSKIEJ LIGI TALENTÓW eliminacje

G. 11:00 | Ośrodek Kultury w Bogatyni

### WYCIECZKI » » »

ŁOSIÓW – Strzelniki – Brzeg Prow. Kazimierz Rusek (18 km)  
G. 7:20 | Dw. Gł. PKP koło kas

ZŁOT KÓŁ PTTK FABRYCZNA Ośrodek Banderoza w Skałce  
G. 9:45 | Dw. Świebodzki przy au-

Michał Bajor  
Moje podróże  
25 maja 2014  
godz. 18.00  
bilet: 65 zł

CK Wrocław-Zachód, ul. Chociebuska 4-6

## XII SUPERKONCERT GITAROWY LESZEK ZALESKI QUARTET



Nowy projekt, tworzony przez absolwentów wrocławskiej AM. Muzyka zespołu to nastrojowa mieszanka jazzu oraz smooth jazzu, z wyrazistą sekcją rytmiczną oraz bogatymi improwizacjami gitary oraz fortepianu. Autorem kompozycji jest Leszek Zaleski, który czerpie inspiracje z muzyki Pat Metheny'ego, Johna Scofielda oraz Brada Mehldau'a. Członkowie grupy są laureatami konkursów m. in.: Międzynarodowy Konkurs European Jazz Newcomer (Czechy), Warszawski Festiwal Pianistów Jazzowych. Skład: Leszek Zaleski (gitara), Dawid Troczewski (fortepian/klawisz), Piotr Sypień (kontrabas), Michał Polak (perkusja). 24 maja, godz. 18:00 | Klub p. Kolumnami, pl. św. Macieja 21. B: 15/10

autobusie 609 jadącym do Samotworu przez Jarnołtów

### ODRADZAJĄCE SIĘ PIĘKNO KAMIENIC CZYNszOWYCH

Wycieczkę prowadzą: Damian Kanclerski i Patryk Drygała  
G. 10:00 | Spotkanie: Brama Nadodrza, ul. Drobnera

### 25 V 2014 NIEDZIELA

#### KONCERTY » » »

##### MICHAŁ BAJOR

Recital pt. Moje podróże  
G. 18:00 | CK Wrocław-Zachód,  
Bilet: 65zł

##### JANUSZ RADEK

Koncert w Teatrze Piosenki  
G. 18:00 | CS Impart Bilet: 50/40

##### OPERA IN LOVE

Gała operowo-operetkowa na Dzień Matki. Wystąpi Grupa Operowa SONOTRIO  
G. 18:00 | Zgorzelec, Miejski Dom Kultury. Bilet: 30/25 zł

#### SPEKTAKLE » » »

##### TYLKO JEDEN DZIEŃ

Bajka o jętce jednodniówce Zdrojowego Teatru Animacji z Jeleniej Góry  
G. 16:00 | Teatr Modrzejewskiej, Legnica. Bilet: 25/16zł

##### MAYDAY2

G. 18:00 | Wrocławski Teatr Komedia  
WYCIECZKI » » »

### XIII ZŁAZ TURYSTÓW PIE-SZYCH DOLNEGO ŚLĄSKA

Sobótka Zach. – ŚLĘŻA Źródło Anny – Dom Turysty PTTK Pod Wieżycą – Sobótka. Prow. Ali-na Ogródowczyk (11 km)

G. 6:50 | Dw. Centralny PKS

#### DLA DZIECI » » »

##### PORANEK FILMOWY

G. 12:30 | CS WRO. Wstęp wolny!

##### CZERWONY KAPTUREK

G. 12:30 | DS Teatr Łalki i Aktora w Wałbrzychu • Bilet: 15/17zł

### 26 V 2014 PONIEDZIAŁEK

#### DZIEŃ MATKI

#### SPEKTAKLE » » »

##### ŚWIĘTOSZEK Teatr Mały

G. 10:00 | Firlej. Bilet: 15 zł

##### ANTYGONA Teatr Mały

G. 13:00 | Firlej. Bilet: 15 zł  
Rezerwacja tel. 570-456-108

#### SPOTKANIA » » »

##### WARSZTATY LITERACKIE

G. 18:00 | Salonik Trzech Muz

### 27 V 2014 WTOREK

#### KONCERTY » » »

##### DARIO PINELLI & BINARIO

SWING gypsy/jazz i swing  
G. 20:00 | Stary Klasztor. 45/30zł

#### SPEKTAKLE » » »

##### TYLKO JEDEN DZIEŃ

Bajka Zdrojowego Teatru Animacji z Jeleniej Góry  
G. 9:00, 11:00 | Teatr Modrzejewskiej, Legnica. Bilet: 25/16 zł

##### PUSTE POKOJE

G. 20:00 | CIA. Bilet: 12/18 zł

#### SPOTKANIA » » »

### SIŁA DROBNYCH ZDARZEŃ, MIKROOGNISKA OPORU I ŻYCIE CODZIENNE

Jak i na ile Polacy refleksyjnie konstruują czas wolny  
G. 18:00 | Mieszkanie Gepperta

## DZIEŃ DAWNEGO RZEMIOSŁA W GALOWICACH



**Kim był rymarz, albo z czego zbudowane są tradycyjne instrumenty muzyczne? Jeśli jesteście ciekawi świata i chcecie poznać dawne czasy, to przyjeździe do MUZEUM POWOZÓW GALOWICE pod Wrocławiem.**

#### ATRAKcje DLA DZIECI I DOROSŁYCH:

- prezentacje tradycyjnych rzemiosł, które służyły budowie powozów, m.in. kowalstwa, rymarstwa
- muzyka dawna i warsztaty budowy instrumentów
- możliwość spróbowania swoich sił w pracach rzemieślniczych – rymarstwie, kołodziejstwie
- prezentacje tworzenia dawnej misternej biżuterii, warsztaty haftu czółenkowego,
- spotkanie i warsztaty z projektantem dawnej odzieży (tworzonej m.in. na potrzeby teatru),
- przejażdżki zabytkowym konnym pojazdem
- zwiedzanie muzeum powozów ze szczególnym uwzględnieniem tematu dawnych rzemiosł



**NIEDZIELA, 15 CZERWCA** od godz. 11.00 do 18.00,  
Galowice (gm. Żórawina), ul. Leśna 5 (muzeumgalowice.pl)

#### • WSTĘP WOLNY!

Zadanie jest współfinansowane ze środków: DOLNY ŚLĄSK  
Samorządu Województwa Dolnośląskiego [www.dolnyslask.pl](http://www.dolnyslask.pl)

## X MANDALA PERFORMANCE FESTIVAL

Główną ideą jubileuszowej edycji festiwalu jest prezentacja sztuki tańca współczesnego i performance. Tematyka wydarzenia obraca się wokół relacji międzyludzkiej, zdolności do komunikacji z drugim człowiekiem, umiejętności rozwiązywania problemów i konfliktów, potrzeby wolności i autentyczności we współczesnym świecie.  
9-11 maja | CS Impart, ul. Mazowiecka 17

**III Ogólnopolski Przegląd  
Dziecięcych Filmów Animowanych**

**„halo echo”**

Wrocław, 30.05-01.06.2014

## ADRESOWNIK CJG

Akademia Muzyczna, pl. Jana Pawła II, nr 2  
 Akademia Muzyczna, Sala Koncertowa, ul. Zelwerowicza 7  
 BWA Wrocław – Galerie Sztuki Współczesnej:  
 BWA Galeria Awangarda, ul. Wita Stwosza 32  
 BWA Galeria Dizajn, ul. Świdnicka 2-4  
 BWA Galeria Szklana i Ceramiki, pl. Kościuszki 9/10  
 Centrum Inicjatyw Artystycznych, ul. Tęczowa 79/81 (CIA)  
 Centrum Kultury Agora, ul. Serbska 5A  
 Centrum Kultury Zamek, pl. Świętojański 1  
 Centrum Sztuki Impart, ul. Mazowiecka 17  
 Centrum Sztuki WRO, ul. Widok 7  
 Dolnośląska Biblioteka Publiczna im. T. Mikulskiego, Rynek 58  
 Filharmonia Sudecka, ul. Juliusza Słowackiego 4, Wałbrzych  
 Filharmonia Wrocławska, ul. Piłsudskiego 19  
 Galeria DSAFITA, ul. Pawła Włodkowica 31/4a  
 Galeria Sztuki Arttrakt, ul. Ofiar Oświęcimskich 1/1  
 Galeria ZPAF Za Szafą, ul. św. Marcina 4  
 Hała Stulecia, ul. Wystawowa 1  
 Humanitarium, ul. Stabłowicka 147  
 Instytut Grotowskiego, Studio Na Grobli, ul. Na Grobli 30/32  
 Kamieniczka Małgosia, ul. Odrzańska 39/40  
 Klub Eter, ul. Kazimierza Wlk. 19  
 Klub Firlej, ul. Grabiszewska 56  
 Klub Formaty, ul. Samborska 3-5  
 Klub Muzyki i Literatury, pl. Gen. T. Kościuszki 10  
 Klub Muzyczny Łykend, Podwale 37/38  
 Klub Muzyczny Stary Klasztor, ul. Purkyniego 1  
 Klub Puzzle, Rynek – Przejście Gancarskie 2  
 Klub Turysty PTTK, Rynek-Ratusz 11/12, IV p.  
 Klub 4 Regionalnej Bazy Logistycznej, ul. Preflicza 24  
 Kontury Kultury, ul. K. Jagiellończyka 10a  
 Miejska Biblioteka Publiczna, Filia 57, ul. Szewska 78  
 Mieszkanie Gepperta, ul. Ofiar Oświęcimskich 1/2  
 Muzeum Narodowe, pl. Powstańców Warszawy 4  
 Muzeum Papiernictwa, Duszniki Zdrój, ul. Kłodzka 42  
 Muzeum Poczty i Telekomunikacji, ul. Krasieńskiego 1  
 Muzeum Przyrodnicze, ul. Cieplicka 11 A, Jelenia Góra  
 Muzeum Współczesne Wrocław, pl. Strzegomski 2a  
 Nalanda Księgarnia Kawiarnia, pl. Kościuszki 12  
 ODT Światowid, ul. Sempolowskiej 54A  
 Opera Wrocławska, ul. Świdnicka 35  
 Salonik Trzech Muz, ul. Zawalna 7 (wejście od podwórza)  
 Scena PWST, ul. Braniborska 59  
 Synagoga Pod Białym Bocianem, ul. Włodkowica 7  
 Teatr Lalki i Aktora w Wałbrzychu, ul. Buczka 16, Wałbrzych  
 Teatr Laboratorium Instytutu Grotowskiego, Rynek-Ratusz 27  
 Teatr Pieńń Koźła, Purkyniego 1  
 Sceny Teatru Polskiego: Scena im. J. Grzegorzewskiego, ul. G. Zapolskiej 3; Scena na Świebodzkim, pl. Orłąt Lwowskich 20C;  
 Scena Kameralna, ul. Świdnicka 28  
 Wrocławski Teatr Komedia, pl. Teatralny 4  
 Wrocławski Teatr Współczesny, ul. Rzeźnicza 12  
 Zakład Narodowy im. Ossolińskich, Aula, ul. Szewska 37

Wpis do kalendarium jest bezpłatny  
 Informacje kulturalne prosimy przysyłać do 20-go każdego miesiąca na adres: redakcja@cojestgrane.pl  
 Organizatorzy zastrzegają sobie możliwość zmiany podanych w CO JEST GRANE terminów lub odwołania imprezy.

## MAJÓWKA W MUZEUM PAPIERNICTWA

Podczas długiego weekendu majowego odwiedzający Muzeum Papiernictwa w Dusznikach Zdroju będzie można – wykonać własnoręcznie kartki papieru ze znakiem wodnym, prezentującym w przeźroczu daty 1 i 3 maja oraz arkusza z dodatkami kawy, lawendy i nagietka. Wszystkich, którzy wykupią bilet wstępu do Muzeum udzielony zostanie rabat 5% na zakup papieru czerpanego; warto dodać, że na dusznickim papierze czerpanym swoje listy pisał Fryderyk Chopin, który w 1826 r. przebywał w Dusznikach na kuracji.

Polecamy także niezwykle ciekawe wystawy czasowe: Portrety Jana Pawła w znaku wodnym oraz Wydawnictwa bibliofilskie na papierze czerpanym.

W maju czynne: pn-so: 9:00-18:00 nd: 9:00-15:00 | Muzeum Papiernictwa, Duszniki Zdrój

### DLA DZIECI » » »

#### BAJKOWE SPOTKANIE

Premiera grupy teatralnej Mleczaki z Agory  
 G. 17:00 | CK Agora. Wstęp wolny!

JAK? Premiera grupy teatralnej Metamorfoza  
 G. 19:00 | CK Agora. Wstęp wolny!

### 28 V 2014 ŚRODA

### SPEKTAKLE » » »

#### TYLKO JEDEN DZIEŃ

Bajka Zdrojowego Teatru Animacji z Jeleniej Góry  
 G. 9:00, 11:00 | Teatr Modrzejewskiej, Legnica. Bilety: 25/16 zł

### SPOTKANIA » » »

#### POLSKIE ZNACZKI NA

PODIUM Prelekcja wraz z kuratorskim oprowadzaniem po nowej wystawie  
 G. 14:00 | Muzeum Poczty i Telekomunikacji. Wstęp wolny!

### 29 V 2014 CZWARTEK

#### DZIEŃ DZIAŁACZA KULTURY

### SPEKTAKLE » » »

ONY Spektakl familijny Teatru im. Osterwy, Gorzów  
 G. 12:00 | Teatr Modrzejewskiej, Legnica. Bilety 25/16 zł

#### ZŁOŚNICE...

LABORATORYJNE WPRAWKI W SZEKSPIRA. Premiera Laboratorium Integracji Teatralnej działającej w Agorze  
 G. 19:00 | CK Agora. Wstęp wolny!

### RODZINA KERWOODÓW

G. 20:00 | Wrocławski Teatr Komedia

### SPOTKANIA » » »

OD ŚNIEŻKI W SUDETACH DO GÓRY DUCHA GÓR MASNASLU W HIMALAJACH Prelekcję w cyklu czwartkowym prowadzi Jerzy Klich  
 G. 19:00 | Muzeum Przyrodnicze w Jeleniej Górze. Wstęp wolny!

### 30 V 2014 PIĄTEK

### KONCERTY » » »

JANUSZ RADEK  
 G. 18:00, 20:30 | D5 – Teatr Lalki i Aktora w Wałbrzychu

WIELKIE DZIEŁA ROMANTYCZNE Orkiestra Symfoniczna FS dyrygent: Grażan Szymczak Piotr Łukaszczyk (fortepiano)  
 G. 19:00 | Filharmonia Sudecka

### SPEKTAKLE » » »

ONY Spektakl familijny Teatru im. Osterwy, Gorzów  
 G. 12:00 | Teatr Modrzejewskiej, Legnica. Bilety 25/16 zł

CASTING Premiera grupy teatralnej Inspiracje z Agory  
 G. 18:00 | CK Agora. Wstęp wolny!

### RODZINA KERWOODÓW

G. 20:00 | Wrocławski Teatr Komedia  
 BABĘ ZESŁAŁ BÓG? MUSICAL TKACZ ILUZJI część II RED ROSES  
 G. 20:00 | CIA. Bilety: 12/18 zł



### 3-MAJÓWKA W GALOWICACH ŚWIĘTO KONIA

Gdyby nie dzielne wierzchowce – historia podróży, a tym samym Muzeum Powozów, nie byłyby takie, jak je dziś widzimy. Dlatego uroczycie, choć z drugiej strony zabawnie, dzień ten poświęcony będzie wszelkiej maści koniom.

3 maja proponujemy zwiedzanie muzeum w specjalnym uwzględnieniu ekspozycji związanej z koniem. Dodatkowo przejażdżki na koniach – żywych i pluszowych, warsztaty plastyczne, muzykowanie przy ognisku, gawędy jeździeckie, zdjęcia z uśmiechniętym galowickim koniem, rodzinne konkursy oraz spotkanie ze sztuką, czyli wernisaż wystawy prac Katarzyny Nowak i Krzysztofa Kłapkowskiego, których inspiruje natura – m.in. właśnie koń.

Weekend majowy: 1, 3, 4 maja, godz. 11:00-18:00; 2 maja, 10:00-16:00  
Muzeum Powozów Galowice (gm. Żórawina), ul. Leśna 5

#### SPOTKANIA >>>

##### WARSZTAT MURALI

V spotkanie. Prow. K. Kulpa  
G. 17:00-20:00 | Kontury Kultury  
Wstęp wolny!

##### DLA DZIECI >>>

**HALO ECHO 2014**  
III OGÓLNOPOLSKI PRZEGLĄD DZIECIĘCYCH FILMÓW ANIMOWANYCH  
Od 30 maja do 1 czerwca br.  
CS Impart. Bilet: 35/30/25 zł

**31 V 2014 SOBOTA**  
ŚWIATOWY DZIEŃ ROZWOJU KULTURALNEGO

#### SPEKTAKLE >>>

**ONY** Spektakl familijny  
Teatru im. Osterwy, Gorzów  
G. 16:00 | Teatr Modrzejewskiej,  
Legnica. Bilety 25/16 zł

**KOLACJA NA CZTERY RĘCE**  
G. 20:00 | Wrocławski Teatr Komedia

#### FILMY >>>

**MIESIĄC KOMEDI**  
Rozbawia: Woody Allen  
G. 18:00 | Kontury Kultury  
Wstęp wolny!

#### WYCIECZKI >>>

**WYCIECZKA PIESZA**  
Wysoki Kościół – Trzebnica  
G. 8:50 | Dw. PKP Nadodrze

**GLIWICE – POZNAJEMY  
MIASTA ŚLĄSKA**  
Zapisy tel. 609.941.775

**DZIEŁA ARCHITEKTA  
RICHARDA PLUEDEMANN**  
Prowadzą: Janina Bednarska  
i Jacek Myszkowski  
G. 10:00 | Spotkanie przed I LO,  
ul. Poniatowskiego

**DLA DZIECI >>>**

**W KRAINIE LODU**  
Animacja Disneya  
G. 11:00 | Kontury Kultury

**WROCLAW  
NISPYA SOBOWU  
2-3 maja**

**3 majówka 2014**

Najlepsze polskie zespoły  
na najlepszej imprezie ro(c)ku!

START 13.00  
2.05.14

**Indios  
Bravos  
Bethel  
Dawid  
Podsiadło  
Waglewski  
Fisz Emade  
Coma  
Happysad**

**Farben  
Lehre  
Dr Miso  
Jamal  
Piersi  
Mela  
Koteluk  
Strachy  
na Lachy  
Hunter**

START 19.00  
3.05.14

Rezerwacje: [misterioz.pl](http://misterioz.pl), [www.wroclof.net/pl](http://www.wroclof.net/pl)

### 44 KARKONOSKA GIEŁDA MINERAŁÓW, SKAŁ I SKAMENIAŁOŚCI

Muzeum organizuje Giełdę dwa razy w roku, pierwsza edycja ma miejsce w maju, w ramach Wiosny Cieplickiej, a druga we wrześniu, w ramach Września Jeleniogórskiego. Impreza ta jest wpisana do Kalendarza Giełd organizowanych na terenie Polski i ma wyrobioną już renomę. Uczestniczyć w niej wystawcy, przede wszystkim z Dolnego Śląska, choć nie brakuje kolekcjonerów i zbieraczy z Polski i zagranicy. Prezentowane są przede wszystkim kolekcje i zbiory minerałów, skał i skamieniałości oraz galanteria jubilerska. 24-25 maja (sobota-niedziela), godz. 9.00-17.00 | Muzeum Przyrodnicze w Jeleniej Górze, ul. Cieplicka 11A

### ŚWIĄTO PASJONATÓW

XVI Wrocławska Krajowa Wystawa Kolekcjonerska – Świat Pasjonatów – Wrocław 2014, organizowana przez Stowarzyszenie Kolekcjonerów we Wrocławiu. 15-18 maja br. | Klub Kultury Kolejarz w budynku Dworca Świebodzkiego, ul. Orłąt Lwowskich

**OTWARCIE  
SEZONU TURYSTYCZNEGO 2014**

1015 m. n.p.m.  
**Wielka Sowa**

Góry Sowie, 1 maja 2014 r., godzina 13:00  
Wędruj z nami!

DOJAZD Z DZIERŻONIOWA PRZEZ PIESZYCE

**21 ZKM**  
Autobus linii 21 godzina 7:45  
Dzielnica Piłsudskiego  
(Młodzikowa droga autobus)  
Pieszyce Urząd Miński - 7:59

**ZBIÓRKA**  
Godzina 8:20 w Ruciszowie - ostatni przystanek ZKM (zatką przystankowa)

**TRASA:**  
Rościszów - kościół pw. św. Bartłomieja - skała Rycerz - wodospad na Kłomnicy - Potoczek - Wielka Sowa (pod dawnym wyciągiem) - 4h  
Trasa dla wprawionych piechurów.

## DOKiS.pl

Dolnośląska Kultura i Sztuka

- Tworzymy i systematyzujemy informacje o kulturze
- Promujemy lokalne wydarzenia
- Wspieramy dolnośląskich artystów
- Współpracujemy z instytucjami kultury

**NAJWIĘKSZY PORTAL O KULTURZE I SZTUCE**



WROCLAWSKY  
KAMERALIŚCI

GODZINA  
DOBREJ  
MUZYKI



# śluby, pogrzeby, zaraza i najazd turecki

MUZYKA W DAWNYM WROCŁAWIU

**ARS CANTUS** KIEROWNIK ARTYSTYCZNY  
TOMASZ DOBRZAŃSKI

NIEDZIELA 11.05.2014 18:00 RATUSZ / WROCŁAW

WSTĘP WOLNY

[WWW.KAMERALISCI.PL](http://WWW.KAMERALISCI.PL)